

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ
ПРАВИЛА
ПАРУСНЫХ ГОНОК
2021 – 2024
(ППГ-21)**

**THE
RACING RULES
OF
SAILING**

For 2021-2024

World Sailing
Всероссийская федерация парусного спорта

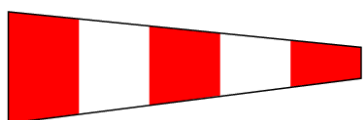
Москва

2021

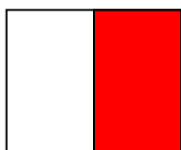
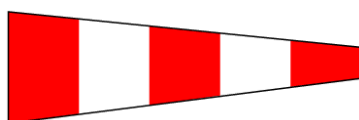
СИГНАЛЫ ГОНКИ

Ниже указаны значения зрительных и звуковых сигналов. Стрелка, указывающая вверх или вниз (↑ ↓), означает, что зрительный сигнал показывается или убирается. Точка (•) означает один звуковой сигнал; пунктир (— — — —) означает повторяющиеся звуковые сигналы; длинная черта (—) означает продолжительный звуковой сигнал. Если зрительный сигнал показан над флагом какого-либо класса, **флота, соревнования или зоны гонок**, то это означает, что сигнал относится только к указанному классу, **флоту, соревнованию или зоне гонок**.

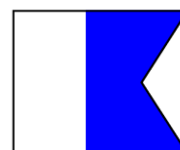
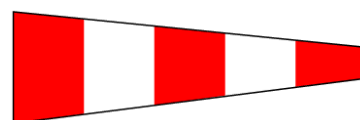
Сигналы откладывания гонок



АР Гонки, старт которым еще не дан, *отложены*. Сигнал «Предупреждение» будет дан через 1 минуту после того, как флаг будет убран, если только к этому моменту гонка не будет *отложена* снова или *прекращена*.



АР над Н Гонки, старт которым еще не дан, *отложены*. Дальнейшие сигналы будут даны на берегу.



АР над А Гонки, старт которым еще не дан, *отложены*. Сегодня гонок больше не будет.

АР над цифровыми вымпелами 1–9

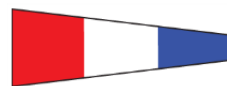
Гонка *отложена* на 1–9 часов относительно времени старта по программе.



Вымпел 1 ↑•• ↓•



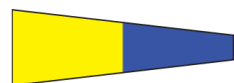
Вымпел 2 ↑•• ↓•



Вымпел 3 ↑•• ↓•



Вымпел 4 ↑•• ↓•



Вымпел 5 ↑•• ↓•



Вымпел 6 ↑•• ↓•



Вымпел 7 ↑•• ↓•

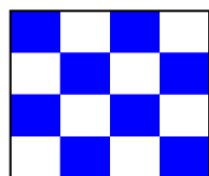


Вымпел 8 ↑•• ↓•



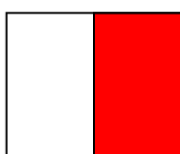
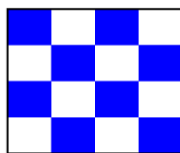
Вымпел 9 ↑•• ↓•

Сигналы прекращения гонок

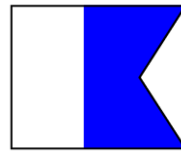
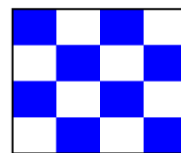


N Все гонки, которым дан старт, *прекращены*. Вернитесь в зону старта.

Сигнал «Предупреждение» будет дан через 1 минуту после того, как флаг будет убран, если только к этому моменту гонка не будет *прекращена* снова или *отложена*.

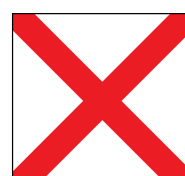


N над Н Все гонки *прекращены*. Дальнейшие сигналы будут даны на берегу.



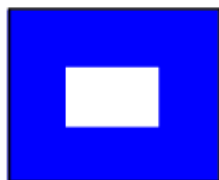
N над А Все гонки *прекращены*. Сегодня гонок больше не будет.

Безопасность

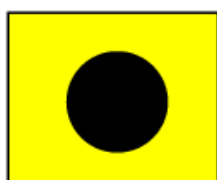


V Мониторьте канал связи для получения инструкций по безопасности (см. правило 37).

Флаги Сигнала «Подготовительный»



↑ ● ↓ —
P Сигнал «Подготовительный».



↑ ● ↓ —
I Действует правило 30.1.



↑ ● ↓ —
Z Действует правило 30.2.



↑ ● ↓ —
U Действует правило 30.3.

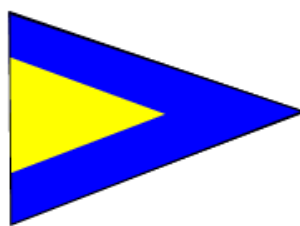


↑ ● ↓ —
Черный флаг.
Действует правило 30.4.

Сигналы Отзыва



↑ ●
X Индивидуальный отзыв.



↑ ● ● ↓ ●
Первый заменяющий Общий отзыв.
Сигнал «Предупреждение» будет дан через 1 минуту после того, как флаг будет убран.

Сигнал Сокращения дистанции

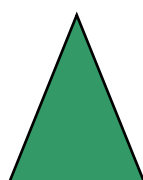


↑ ● ●
S Дистанция сокращена.
Действует правило 32.2.

Изменение следующего участка дистанции



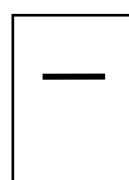
— — — — —
C Изменено положение следующего знака:



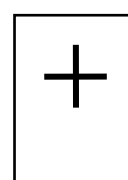
вправо;



влево;



длина участка уменьшена;



длина участка увеличена.

Другие сигналы



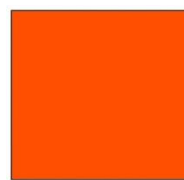
↑ ●
L На берегу: «Опубликовано извещение участникам». На воде: «Подойдите на расстояние слышимости или следуйте за этим судном».



— — — — —
M Объект с этим флагом заменяет исчезнувший знак.



↑ ●
Y Наденьте индивидуальные средства обеспечения плавучести (см. правило 40).



(Звукового сигнала нет)

Оранжевый флаг.
Шест с этим флагом обозначает один из концов стартовой линии.



(Звукового сигнала нет)

Синий флаг.
Шест с этим флагом обозначает один из концов финишной линии.

«В качестве руководящего органа парусного спорта World Sailing (WS) популяризирует и поддерживает защиту окружающей среды на всех соревнованиях и связанных с ними мероприятиях во всем мире»

Контактная информация административного офиса World Sailing

World Sailing

20 Eastbourne Terrace

Paddington

London W2 6LG

United Kingdom

Тел. + 44 (0)20 3940 4888

Основной эл.адрес: office@sailing.org

Эл.адрес для вопросов по правилам парусных гонок: rules@sailing.org

Вебсайт **sailing.org**

Published by World Sailing (UK) Limited, **London** ,UK

© World Sailing limited

Июнь 2020

СОДЕРЖАНИЕ

	Сигналы гонки на цветной вклейке
	Документы, относящиеся к правилам, доступные он-лайн
	Введение
	Определения
	Основные принципы
Часть 1	Основные правила
Часть 2	Когда яхты встречаются
Часть 3	Проведение гонки
Часть 4	Другие требования во время гонки
Часть 5	Протесты, исправление результатов, рассмотрения, проступки и апелляции
Часть 6	Допуск и квалификация
Часть 7	Организация гонок
Приложение А	Подведение результатов
Приложение Р	Специальные процедуры для правила 42
Приложение Т	Арбитраж
	Бланк протеста

ДОКУМЕНТЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВИЛАМ, ДОСТУПНЫЕ ОН-ЛАЙН

World Sailing установила единый адрес в интернете, по которому читатели найдут все документы, доступные на сайте World Sailing и упомянутые в этой книге. Такие документы перечислены далее. Ссылки на другие документы, относящиеся к правилам, также будут предоставлены по этому адресу

Адрес: sailing.org/racingrules/documents

<i>Документ</i>	<i>Где упоминается</i>
Руководство по наказаниям, налагаемым по усмотрению протестового комитета (ПК)	Введение
Изменения, сделанные в настоящих правилах после 1 января 2021	Введение
Регламенты World Sailing	Введение
Книга Случаев	Введение
Книги Решений для разных дисциплин	Введение
Регламенты World Sailing, имеющие статус правила	Определение Правила (b)
Интерпретации правила 42 «Средства движения»	Правило 42
<i>Специальные правила World Sailing для морских гонок</i>	Правило 49.2
<i>Правила по оборудованию в парусных гонках</i>	Правило 55
Приложение TS «Плавание по системам разделения движения»	Правило 56.2
Бланки запроса на рассмотрение и решения рассмотрения	Преамбула к Части 5
Правила для других видов соревнований по видсерфингу	Преамбула к Приложению В
Стандартное положение о соревновании для матчевых гонок	Преамбула к Приложению С
Стандартная гоночная инструкция для матчевых гонок	Преамбула к Приложению С
Правила матчевых гонок для слабовидящих спортсменов	Преамбула к Приложению С
Тестовые правила для гонок радиоуправляемых яхт, обслуживаемых ампаирами	Преамбула к Приложению Е
Правила для других видов соревнований по кайтбордингу	Преамбула к Приложению F
Действующий перечень букв национальной принадлежности на парусах	Приложение G
Руководство по положению о соревновании	Извещение о Приложении К
Руководство по гоночной инструкции	Извещение о Приложении L

Руководство «Конфликт интересов»	Приложение М2.3
Руководство «Проступок»	Приложение М5.8
<i>World Sailing</i> Руководство для судей протестовых комитетов	Преамбула к Приложению Т

ВВЕДЕНИЕ

Правила парусных гонок состоят из двух основных блоков. Первый блок, Части 1-7, содержит правила, затрагивающие всех спортсменов. Второй блок содержит Приложения, которые излагают: некоторые правила более детально; правила, применяемые в специальных видах гонок; правила, затрагивающие только некоторых спортсменов или официальных лиц.

Терминология Термины, употребляемые именно в том смысле, который раскрыт в Определениях, выделяются курсивом или, в преамбулах, жирным курсивом (например, *гонка* и *гонка*).

Каждый из терминов, приведенных ниже в таблице, используется в *Правилах парусных гонок* в данном в таблице значении.

<i>Термин</i>	<i>Значение</i>
Яхта	Парусная яхта и экипаж на борту
Спортсмен	Лицо на соревновании, которое участвует в гонке или намеревается участвовать в гонке
Национальная организация	Национальная организация – член World Sailing
Гоночный комитет	Гоночный комитет, назначенный в соответствии с правилом 89.2(с), и любое лицо или комитет, выполняющий какую-либо функцию гоночного комитета
Гоночное правило	Правило из <i>Правил парусных гонок</i>
Технический комитет	Технический комитет, назначенный в соответствии с правилом 89.2(с), и любое лицо или комитет, выполняющий какую-либо функцию технического комитета
Судно	Любая яхта или судно

Другие слова и термины употребляются в смысле обычной морской практики или в общеупотребительном смысле.

Оклики Требуемый *правилами* оклик разрешается делать на языке, отличном от английского, если есть разумные основания считать, что оклик будет понятен всем затронутым яхтам. Однако оклик на английском языке приемлем всегда.

Обозначение Обозначение «[DP]» в *правилах* означает, что наказание за нарушение этого *правила* может, по усмотрению протестового комитета, быть меньше чем дисквалификация. Руководство по наказаниям, налагаемым по усмотрению ПК, доступно на сайте World Sailing.

Пересмотр правил Гоночные правила пересматриваются и публикуются каждые четыре года World Sailing (WS) – международной организацией, руководящей парусным спортом. Настоящее издание правил

вступает в силу с 1 января 2021 г., за исключением применения их на соревнованиях, начавшихся в 2020 году, в этом случае эта дата может быть отложена положением о соревновании или в гоночной инструкции. Изменение правил не предусмотрено до 2025 г., однако изменения могут быть сделаны ранее, если будет решено, что таковые являются срочными. Эти изменения будут опубликованы через национальные организации и размещены на сайте World Sailing.

Приложения Когда применяются правила какого-либо приложения, то они имеют преимущество по отношению к любым противоречащим им правилам Частей 1–7 и определений. Каждое приложение обозначено буквой. Ссылка на правило приложения содержит эту букву и номер правила в нем (например, правило A1). Нет приложений, обозначенных буквами I, O или Q.

Регламенты World Sailing Регламенты World Sailing упомянуты в определении *Правило* и правиле 6, но они не включены в настоящую книгу, так как могут быть изменены в любой момент. Последние редакции этих Регламентов опубликованы на сайте World Sailing. Оповещение о новых версиях этих Регламентов будет произведено через национальные организации.

Кодексы World Sailing Кодексы World Sailing перечислены в таблице ниже. Кодексы опубликованы в Регламенте World Sailing.

<i>Название</i>	<i>Гоночное правило</i>	<i>Регламент</i>
Кодекс о рекламе	80	20
Кодекс об антидопинге	5	21
Кодекс о ставках и антикоррупции	6	37
Дисциплинарный кодекс	7	35
Кодекс о праве на участие	75.2	19
Кодекс о классификации яхтсменов	79	22

Эти Кодексы World Sailing упомянуты в определении *Правило*, но они не включены в настоящую книгу, так как могут быть изменены в любой момент. Последние редакции этих Кодексов доступны на сайте World Sailing. Оповещение о новых версиях этих Кодексов будет произведено через национальные организации.

Интерпретации World Sailing публикует следующие авторитетные интерпретации гоночных правил:

- Книга *Случаев – интерпретации гоночных правил*,
- Книги *Решений* для разных дисциплин,

- Интерпретации правила 42 «Средства движения», и
- Интерпретации тех Регламентов, которые являются *правилами*.

Указанные публикации доступны на сайте World Sailing. Другие интерпретации гоночных правил не являются авторитетными за исключением одобрения их World Sailing в соответствии с Регламентом 28.4.

Случаи и Решения—World Sailing публикует трактовку гоночных правил в «*Книге Случаев на 2017-2020*» и считает её авторитетной интерпретацией и объяснением правил. Кроме этого публикуются «*Книга Решений по матчевым гонкам на 2017-2020*» и «*Книга Решений по командным гонкам на 2017-2020*», которые являются авторитетной интерпретацией соответственно только в обслуживаемых ампаирами матчевых гонках или командных гонках. Указанные публикации доступны на сайте World Sailing.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термин, используемый, как определено ниже, выделяется курсивом или, в преамбулах, **жирным курсивом**. Значения некоторых других терминов даны в параграфе «Терминология» раздела «Введение».

Прекращение (Abandon) Гонка, которую *прекращает* гоночный или протестовый комитет, считается недействительной, но она может быть повторена.

Чисто позади и чисто впереди; связаны (Clear Astern and Clear Ahead; Overlap) Яхта находится *чисто позади* другой яхты, когда её корпус и оборудование в нормальном положении находятся позади траверза самой задней точки корпуса другой яхты или её оборудования, находящегося в нормальном положении. Другая яхта находится *чисто впереди*. Яхты *связаны*, если ни одна из них не находится *чисто позади* другой. Они, однако, также *связаны*, если яхта, находящаяся между ними, *связана* с обеими. Эти термины всегда применимы к яхтам, находящимся на одном *галсе*. Они применяются к яхтам, находящимся на противоположных *галсах*, только когда между ними применяется правило 18 или когда обе яхты идут курсом более 90° к истинному ветру.

Конфликт интересов (Conflict of Interest) Лицо имеет *конфликт интересов* если оно:

- (a) может что-либо приобрести или потерять вследствие решения, в принятие которого оно вносит свой вклад,
- (b) может разумно предполагать, что у него есть личный или финансовый интерес, который может повлиять на его способность быть беспристрастным, или
- (c) явно лично заинтересовано в таком решении.

Выходить (Fetching) Яхта *выходит* на знак, если она находится в такой позиции, что может, не изменяя *галса*, пройти *знак* с наветренной стороны и оставить его с предписанного борта яхты.

Финиш (Finish) Яхта *финиширует*, когда, *после старта*, любая часть ее корпуса ~~либо любая часть ее экипажа или оборудования в их нормальном положении~~ пересекает финишную линию со стороны дистанции. Однако яхта не *финишировала*, если после пересечения финишной линии она:

- (a) выполняет наказание в соответствии с правилом 44.2,
- (b) исправляет ошибку в *прохождении дистанции* ~~ееответствии—е~~ *правилом 28.2*, сделанную у финишной линии, или
- (c) продолжает *проходить дистанцию* ~~проходить дистанцию~~.

Сторониться (Keep Clear) Яхта *сторонится* яхты, имеющей право дороги:

- (a) если яхта, имеющая право дороги, может идти своим курсом без необходимости предпринимать избегающие действия, и,
- (b) когда яхты *связаны*, если яхта, имеющая право дороги, может также изменить курс в обоих направлениях без немедленного контакта.

Подветренная и наветренная (Leeward and Windward) Подветренная сторона яхты – это сторона, противоположная той, на которую дует ветер, или которая была противоположной до того, как яхта оказалась в левентике*. Однако, если яхта идет прямо по ветру или «чужим галсом»**, то *подветренной* стороной считается та сторона, на которой находится грот. Другая сторона яхты – *наветренная*. Когда две яхты находятся на одном и том же *галсе* и *связаны*, то *подветренной* считают ту яхту, которая находится на *подветренной* стороне другой яхты. Другая яхта – *наветренная*.

Знак (Mark) Объект, который гоночная инструкция требует оставлять с предписанного борта яхты, **и** судно гоночного комитета, окруженное свободной для прохода водой и от которого проходит стартовая или финишная линия, **и любой предмет, намеренно присоединённый к объекту или судну. Однако якорный канат не является частью знака. Якорный канат и любые предметы, случайно присоединённые к знаку, не считаются его частью.**

Место-у-знака (Mark-Room) Место для яхты, чтобы оставить знак с предписанного борта. А также:

- (a) место, чтобы идти к знаку, когда её *надлежащий курс* – пройти близко к нему, и
- (b) место для обигания **или прохождения** знака, нужное, **чтобы проходить дистанцию без касания знака.**

Однако *место-у-знака* для яхты не включает в себя *место* для поворота оверштаг, кроме случая, когда она является внутренней *связанной с наветренной* стороны от яхты, обязанной дать *место-у-знака*, и могла бы *выходить на знак* после своего поворота оверштаг.

Препятствие (Obstruction) Объект, который яхта, находясь от него на расстоянии длины своего корпуса и идя прямо на него, не могла бы обойти без существенного изменения курса. *Препятствиями* являются также объект, который можно безопасно пройти только с одной стороны, и **объект, район или линия**, соответственно обозначенные в гоночной инструкции. Однако яхта в *гонке* не является *препятствием* для других яхт, если они не должны *сторониться* её или, согласно правилу 22, избегать ее. Судно на ходу, включая яхту в *гонке*, никогда не является протяженным *препятствием*.

Связаны (Overlap) (см. *чисто позади* и *чисто впереди*; *связаны*)

Сторона (Party) Сторона в рассмотрении:

- (a) при рассмотрении протеста: протестующий, опротестованный;
- (b) **при ~~дня~~-рассмотрении** требования исправить результат: яхта, требующая исправить результат, или относительно которой подано требование исправить результат; **яхта, относительно которой инициировано рассмотрение об исправлении результата по правилу 60.3(b);** гоночный комитет, действующий по правилу 60.2(b); технический комитет, действующий по правилу 60.4(b);
- (c) **при рассмотрении ~~дня~~** требования исправить результат по правилу 62.1(a): орган, предположительно совершивший неправильное

действие или упущение;

- (d) лицо, в отношении которого сделано заявление о предполагаемом нарушении им правила 69.1(a); лицо, представившее заявление о предполагаемом нарушении по правилу 69.2(e)(1).
- (e) *персонал спортсмена*, в отношении которого проводится рассмотрение по правилу 60.3(d) или 69; *любая яхта, которую поддерживает этот персонал; лицо, назначенное представлять заявление о предполагаемом нарушении по правилу 60.3(d).*

При этом протестовый комитет никогда не является *стороной*.

Откладывать (Postpone) *Отложенной* называют гонку, старт которой не будет дан в назначенное время, но старт которой может быть дан позже или которая может быть *прекращена* позже.

Надлежащий курс (Proper Course) Курс, который яхта могла бы *выбрать, чтобы проходить дистанцию и идти к финишу финишировать* как можно быстрее в отсутствии других яхт, о которых идёт речь в правилах, использующих этот термин. Яхта не имеет *надлежащего курса* до своего сигнала «Старт».

Протест (Protest) Заявление яхты, гоночного комитета, технического комитета или протестового комитета по правилу 61.2 о том, что какая-то яхта предположительно нарушила *правила*.

Гонка (Racing) Яхта находится в *гонке* с момента сигнала «Подготовительный» для неё и до тех пор, когда она *финишировала* и освободила финишную линию и *знаки* или вышла из *гонки*, или когда гонка была *отложена* либо *прекращена*, или был дан сигнал общего отзыва.

Место (Room) Пространство, необходимое яхте для незамедлительного маневрирования в соответствии с хорошей морской практикой в существующих условиях, включая пространство для выполнения своих обязанностей по правилам Части 2 и правилу 31.

Правило (Rule) К *правилам* относятся:

- (a) правила в этой книге, включая Определения, Сигналы гонки, Введение, преамбулы и правила приложений, когда они применимы, но не заголовки;
- (b) *Регламенты World Sailing, определённые World Sailing как имеющие статус правил и опубликованные на сайте World Sailing; ~~Кодексы World Sailing: «Кодекс о рекламе», «Кодекс об антидопинге», «Кодекс о ставках и антикоррупции», «Дисциплинарный кодекс», «Кодекс о праве на участие», «Кодекс о классификации яхтсменов» (соответственно Регламенты 20, 21, 37, 35, 19 и 22);~~*
- (c) предписания национальной организации, кроме случаев, когда они изменены положением о соревновании или гоночной инструкцией в соответствии с предписанием национальной организации по правилу 88.2, если имеется;
- (d) правила класса (для яхт, соревнующихся по гандикапной или

рейтинговой системе, правила такой системы являются «правилами класса»);

- (е) положение о соревновании;
- (f) гоночная инструкция; и
- (g) любые другие документы, регламентирующие соревнование.

Проходить дистанцию (Sail the Course) Яхта *проходит дистанцию* при условии, что веревочка, представляющая путь яхты с момента, когда она начинает приближаться к стартовой линии с предстартовой стороны, чтобы *стартовать*, и до момента её *финиша*, после натяжения:

- (a) проходит с предписанной стороны каждого *знака* дистанции этой гонки и в правильной последовательности,
- (b) касается каждого *знака*, указанного в гоночной инструкции как *знак*, подлежащий огибанию, и
- (c) проходит между *знаками* ворот в направлении от предыдущего *знака*.

Старт (Start) Яхта *стартует*, когда любая часть её корпуса, ~~экипажа или оборудования~~ пересекает стартовую линию ~~с предстартовой стороны на сторону дистанции в направлении первого знака~~, если её корпус ~~она~~ полностью находился на предстартовой стороне от стартовой линии в момент или после её сигнала «Старт», и она выполнила требования правила 30.1, если оно применяется.

Персонал спортсмена (Support Person) Любое лицо, которое

- (a) предоставляет или может предоставить спортсмену физическую или консультативную помощь, включая тренера, специалиста по физической подготовке, менеджера, обслуживающий персонал, врача, парамедика или любое другое лицо, работающее со спортсменом, заботящееся о нём или помогающее ему в подготовке к соревнованию, или
- (b) является родителем или сопровождающим спортсмена.

Галс, правый галс или левый галс (Tack, Starboard or Port) Яхта находится на *галсе*, правом или левом, в соответствии с тем, какая сторона у неё *наветренная*.

Наветренная (Windward) (см. подветренная и наветренная).

Зона (Zone) Пространство вокруг *знака* в пределах трёх длин корпуса яхты, ближайшей к нему. Яхта находится в *зоне*, если любая часть её корпуса находится в *зоне*.

*«Левентик» – принятый в отечественной морской практике термин. Означает положение яхты носом против ветра.

**«Чужой галс» – принятый в отечественной морской практике термин. Означает положение яхты при движении с попутным ветром, когда её грот находится на том же борту, в который дует ветер.

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

СПОРТИВНОЕ ПОВЕДЕНИЕ И ПРАВИЛА

Спортсмены, участвующие в парусных соревнованиях, должны руководствоваться *правилами*. Ожидается, что они будут их соблюдать и применять. Основным принцип спортивного поведения состоит в том, что ~~спортсмены, нарушившие какое-либо правило~~ *яхта, нарушившая какое-либо правило и не оправданная*, незамедлительно выполняет соответствующее наказание или *действие*; которым может быть и выход из *гонки*.

ОБЯЗАННОСТИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Приветствуется уменьшение любого вредного воздействия парусного спорта на окружающую среду.

ЧАСТЬ 1

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

1 БЕЗОПАСНОСТЬ

1.1 Помощь находящимся в опасности

Яхта, ~~или~~ спортсмен *или персонал спортсмена* должны оказать всю возможную помощь любому лицу или судну, находящемуся в опасности.

1.2 Спасательные принадлежности и индивидуальные средства обеспечения плавучести

Яхта должна иметь соответствующие спасательные принадлежности для всех находящихся на борту людей, одна из которых должна быть готова к немедленному использованию, если только правила класса не предписывают иного. Каждый спортсмен персонально ответственен за использование индивидуального средства обеспечения плавучести, соответствующего обстановке.

2 ЧЕСТНАЯ СПОРТИВНАЯ БОРЬБА

Яхта и ее владелец должны соревноваться в соответствии с общепринятыми принципами спортивного поведения и честной спортивной борьбы. Яхта может быть наказана по этому правилу, если только будет явно установлено, что эти принципы нарушены. Наказанием по этому правилу должна быть дисквалификация, ~~или дисквалификация~~, при которой очки яхты не исключаются.

3 РЕШЕНИЕ УЧАСТВОВАТЬ В ГОНКЕ

Только яхта ответственна за свое решение принять участие в гонке или продолжить *гонку*.

4 ПРИЗНАНИЕ ПРАВИЛ

4.1 (a) Участвуя или намереваясь участвовать в ~~гонке~~ *соревновании*, проводимом по настоящим *правилам*, каждый спортсмен и владелец яхты соглашаются признать эти *правила*.

(b) *Персонал спортсмена*, предоставляя свою поддержку, либо родитель или сопровождающий, разрешая ребенку заявиться для участия в ~~гонке~~ *соревновании*, соглашаются признать эти *правила*.

4.2 Каждый спортсмен и владелец яхты от имени своего *персонала спортсмена* соглашаются, что этот *персонал спортсмена* будет руководствоваться *правилами*.

4.3 Признание этих *правил* включает в себя согласие:

- a) руководствоваться *правилами*;
- b) принимать накладываемые наказания и другие действия, соответствующие *правилам*, с учетом процедур апелляции и

- пересмотра решений, предусмотренных в них, как окончательное решение по любым вопросам, возникающим при применении *правил*;
- с) относительно любого такого решения не обращаться к какому-либо суду или судебному органу, не предусмотренному этими *правилами*; и
- d) обеспечить любым спортсменом и владельцем яхты, чтобы *персонал* этого *спортсмена* был осведомлен о *правилах*.

4.4 Ответственное лицо каждой яхты должно обеспечить, чтобы все спортсмены в экипаже и владелец яхты были осведомлены о своей ответственности по этим правилам.

4.5 Это правило может быть изменено предписанием национальной организации соревнования.

5 ОБЯЗАННОСТЬ РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ ПРАВИЛАМИ ДЛЯ ПРОВОДЯЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ

Проводящая организация, гоночный, технический и протестовый комитеты и другие официальные лица при проведении и судействе соревнования должны руководствоваться *правилами*.

6 РЕГЛАМЕНТЫ WORLD SAILING

6.1 Каждый спортсмен, владелец яхты и *персонал спортсмена* должны соблюдать Регламенты World Sailing, определенные World Sailing как имеющие статус *правил*. На 30 июня 2020 этими регламентами World Sailing являются:

- Кодекс о рекламе
- Кодекс об антидопинге
- Кодекс о ставках и антикоррупции
- Дисциплинарный кодекс
- Кодекс о праве на участие
- Кодекс о категоризации яхтсменов

6.2 Правило 63.1 не применяется, за исключением случаев, когда *протесты* разрешены Регламентом, который предположительно нарушен.

5—АНТИДОПИНГ

~~Спортсмен должен соблюдать Всемирный антидопинговый кодекс, правила Всемирного антидопингового агентства и требования Регламента 21 World Sailing «Кодекс об антидопинге». Предполагаемое или действительное нарушение этого правила должно рассматриваться в соответствии с Регламентом 21. Оно не должно быть основанием для *протеста*, и правило 63.1 не применяется.~~

6—СТАВКИ И АНТИКОРРУПЦИЯ

~~Каждый спортсмен, владелец яхты и лицо персонала спортсмена должны соблюдать требования Регламента 37 World Sailing «Кодексе о ставках и антикоррупции». Предполагаемое или действительное нарушение этого правила должны рассматриваться в соответствии с Регламентом 37. Оно не должно быть основанием для протеста, и правило 63.1 не применяется.~~

~~7 ДИСЦИПЛИНАРНЫЙ КОДЕКС~~

~~Каждый спортсмен, владелец яхты и лицо персонала спортсмена должны соблюдать требования Регламента 35 World Sailing «Дисциплинарный кодекс, Апелляции и Пересмотры» (везде упоминается как «Дисциплинарный кодекс»). Предполагаемое или действительное нарушение этого правила должны рассматриваться в соответствии с Регламентом 35. Оно не должно быть основанием для протеста, и правило 63.1 не применяется.~~

ЧАСТЬ 2

КОГДА ЯХТЫ ВСТРЕЧАЮТСЯ

Правила Части 2 применяются к яхтам, которые маневрируют в зоне гонок или вблизи нее и намерены участвовать, участвуют или участвовали в гонке. Однако яхта, не участвующая в гонке, не должна быть наказана за нарушение какого-либо из этих правил, кроме правила 14, когда в результате инцидента был причинён вред здоровью или серьезный ущерб, или правила 23.1.

*При расхождении яхты, подчиняющейся настоящим правилам, с любым судном, не подчиняющимся им, должны действовать Международные правила предупреждения столкновений судов в море (МППСС) или государственные правила, регламентирующие расхождение. Если предписано **положением о соревновании гоночной инструкцией**, то вместо правил Части 2 действуют правила расхождения МППСС или государственные правила расхождения.*

РАЗДЕЛ А

ПРАВО ДОРОГИ

*Яхта имеет право дороги по отношению к другой яхте, если другая яхта обязана **сторониться** её. Однако некоторые правила Разделов В, С и D ограничивают действия яхты, имеющей право дороги.*

10 НА ПРОТИВОПОЛОЖНЫХ ГАЛСАХ

*Когда яхты находятся на противоположных галсах, то яхта левого галса, должна **сторониться** яхты правого галса.*

11 НА ОДНОМ ГАЛСЕ, СВЯЗАНЫ

*Когда яхты находятся на одном галсе и связаны, то наветренная яхта должна **сторониться** подветренной яхты.*

12 НА ОДНОМ ГАЛСЕ, НЕ СВЯЗАНЫ

*Когда яхты находятся на одном галсе и не связаны, то яхта, находящаяся **чисто позади**, должна **сторониться** яхты, находящейся **чисто впереди**.*

13 ВО ВРЕМЯ ПОВОРОТА ОВЕРШТАГ

*После того, как яхта прошла левентик, она должна **сторониться** других яхт, пока не окажется на курсе крутой бейдевинд. В течение этого периода правила 10, 11 и 12 не применяются. Если две яхты одновременно подпадают под это правило, то **сторониться** должна та из них, которая находится с левой стороны другой яхты или позади неё.*

РАЗДЕЛ В ОБЩИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

14 ИЗБЕГАНИЕ КОНТАКТА

Яхта должна избегать контакта с другой яхтой, если это разумно возможно. Однако яхта, имеющая право дороги или *иду́щая в пределах ~~право~~ на места либо места-у-знака, на которое имеет право, (а)* не обязана предпринимать действия для избегания контакта, пока не станет ясно, что другая яхта не *сторонится* или не дает *места* либо *места-у-знака*, ~~и~~

~~(б)должна быть оправдана, если она нарушает это правило, но контакт не причинил ущерба или вреда здоровью.~~

15 ПОЛУЧЕНИЕ ПРАВА ДОРОГИ

Когда яхта получает право дороги, то в начальный момент она должна дать другой яхте *место*, чтобы *сторониться*, если только яхта не получает право дороги из-за действий другой яхты.

16 ИЗМЕНЕНИЕ КУРСА

16.1 Когда яхта, имеющая право дороги, изменяет курс, то она должна дать другой яхте *место*, чтобы *сторониться*.

16.2 Дополнительно, *на участке в лавировку против ветра* если ~~после сигнала «Старт»~~ яхта *левого галса* *сторонится* яхты *правого галса* так, чтобы пройти *с подветра от ~~позади~~* нее, то яхта *правого галса* не имеет права *уваливаться ~~изменить курс~~*, если в результате этого яхта *левого галса* ~~была бы вынуждена~~ *должна* немедленно изменить курс, чтобы продолжать *сторониться*.

17 НА ОДНОМ ГАЛСЕ; НАДЛЕЖАЩИЙ КУРС

Если яхта из положения *чисто позади* становится *связанной* в пределах двух длин своего корпуса с *подветренной* стороны от яхты на том же *галсе*, то она не должна идти выше своего *надлежащего курса*, пока они остаются на том же *галсе* и *связанными* в пределах этого расстояния, кроме случая, когда яхта, идя выше своего *надлежащего курса*, сразу проходит *позади* другой яхты. Это правило не применяется, если *связанность* устанавливается во время, когда по правилу 13 *наветренная* яхта обязана *сторониться*.

РАЗДЕЛ С

У ЗНАКОВ И ПРЕПЯТСТВИЙ

*Правила Раздела С не применяются у стартового знака, окружённого свободной для прохода водой, или его якорного конца с момента, когда яхты приближаются к ним, чтобы **стартовать**, и до момента, когда они прошли их.*

18 МЕСТО-У-ЗНАКА

18.1 Когда применяется правило 18

Правило 18 применяется между яхтами, когда они обязаны оставить *знак* с одного и того же борта и хотя бы одна из них находится в *зоне*. Однако оно не применяется

- (a) между яхтами на противоположных *галсах*, когда они идут в лавировку против ветра;
- (b) к яхтам на противоположных *галсах*, когда для одной из них, но не обеих, *надлежащим курсом у знака* является выполнение поворота оверштаг;
- (c) между яхтой, подходящей к *знаку*, и яхтой, отходящей от него; или
- (d) если *знак* является протяженным *препятствием*, в этом случае применяется правило 19.

Правило 18 больше не применяется, если место-у-знака было дано.

18.2 Предоставление места-у-знака

- (a) Когда яхты *связаны*, то наружная яхта должна дать *место-у-знака* внутренней яхте, если не применяется правило 18.2 (b).
- (b) Если яхты *связаны*, когда первая из них достигает *зоны*, то наружная в этот момент яхта должна затем дать внутренней яхте *место-у-знака*. Если яхта находится *чисто впереди*, когда она достигает *зоны*, то яхта, находящаяся в этот момент *чисто позади*, должна затем дать ей *место-у-знака*.
- (c) Когда яхта обязана дать *место-у-знака* по правилу 18.2(b),
 - (1) она должна продолжать делать это, даже если позже *связанность* прервется или возникнет новая *связанность*;
 - (2) если она становится внутренней *связанной* с яхтой, имеющей право на *место-у-знака*, то она также должна дать этой яхте *место*, чтобы идти своим *надлежащим курсом*, пока они остаются *связанными*.
- (d) Правила 18.2(b) и 18.2(c) больше не применяются, если яхта, имеющая право на *место-у-знака*, ~~это место-у-знака было дано, или она проходит левентик или выходит из зоны.~~
- (e) Если имеются разумные сомнения в том, что яхта своевременно установила или прервала *связанность*, то следует считать, что не

своевременно.

- (f) Если яхта стала внутренней *связанной* из положения *чисто позади* или сделав поворот оверштаг с *наветренной* стороны другой яхты, и наружная яхта не имела возможности дать *место-у-знака* с момента установления *связанности*, то она не обязана давать его.

18.3 Прохождение левентика ~~Новорот оверштаг~~ в зоне

Если яхта в *зоне знака*, который предписано оставить по левому борту, проходит левентик с *левого галса* на *правый галс* и затем *выходит* на *знак*, ее действия не должны являться причиной того, что яхта, которая находилась на *правом галсе* с момента своего входа в *зону*, пошла выше крутого бейдевинда, чтобы избежать контакта, и она должна дать *место-у-знака*, если эта яхта оказывается внутренней *связанной* с ней. Когда между яхтами применяется это правило, то правило 18.2 не применяется между ними.

18.4 Поворот фордевинд

Когда внутренней *связанной* яхте, имеющей право дороги, необходимо сделать поворот фордевинд у *знака*, чтобы идти своим *надлежащим курсом*, то пока яхта не сделает поворот, она не имеет права отходить от *знака* дальше, чем это необходимо, чтобы идти этим курсом. Правило 18.4 не применяется у *знака* ворот.

19 МЕСТО ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕПЯТСТВИЯ

19.1 Когда применяется правило 19

Правило 19 применяется между двумя яхтами у *препятствия* за исключением случаев

- a) когда *препятствие* является *знаком*, который яхты обязаны оставить с одного и того же борта, или
- b) когда правило 18 применяется между яхтами, а *препятствием* является другая яхта, *связанная* с каждой из них.

Однако у протяженного *препятствия* правило 19 применяется всегда, а правило 18 не применяется.

19.2 Предоставление места у препятствия

- (a) Яхта, имеющая право дороги, имеет право выбрать сторону, с которой проходить *препятствие*.
- (b) Когда яхты *связаны*, наружная яхта должна дать внутренней яхте *место* между собой и *препятствием*, за исключением случая, когда она не имела возможности этого сделать с момента установления *связанности*.
- (c) Если при прохождении протяженного *препятствия* яхта, находившаяся *чисто позади* и обязанная *сторониться*, становится *связанной* между другой яхтой и *препятствием* и в момент установления *связанности* нет *места* для прохода между ними,

(1) то она не имеет права на *место* по правилу 19.2(b), и

(2) пока ~~Ножа~~ яхты остаются *связанными*, такая яхта должна *сторониться*, и правила 10 и 11 не применяются.

20 МЕСТО ДЛЯ ПОВОРОТА ОВЕРШТАГ ОТ ПРЕПЯТСТВИЯ

20.1 Оклик

Яхта имеет право окликом запросить *место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать яхты, находящейся на том же *галсе*. Однако она не должна делать оклик за исключением случаев, когда

- (a) она приближается к *препятствию*, и вскоре ей нужно будет существенно изменить курс, чтобы безопасно избежать его, и
- (b) она идет курсом крутой бейдевинд или выше.

Дополнительно, она не должна делать оклик, если *препятствие* является *знаком* и яхта, которая *выходит* на него, была бы вынуждена изменить курс в результате ответа на оклик.

20.2 Ответные действия

- (a) После того, как яхта сделала оклик, она должна дать окликнутой яхте время на ответные действия.
- (b) Окликнутая яхта должна предпринять ответные действия, даже если оклик делается с нарушением правила 20.1.
- (c) Окликнутая яхта должна предпринять ответные действия, или делая поворот оверштаг так быстро, как это возможно, или немедленно отвечая «Поворачивай» и затем давая окликнувшей яхте *место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать окликнутую яхту.
- (d) Когда окликнутая яхта предпримет ответные действия, окликнувшая яхта должна сделать поворот оверштаг так быстро, как это возможно.
- (e) С момента, когда яхта делает оклик, и до момента, когда она завершила поворот оверштаг и избежала окликнутую яхту, правило 18.2 не применяется между ними.

20.3 Передача оклика еще одной яхте

Когда яхте сделан оклик о *месте* для поворота оверштаг, и она намерена ответить, делая поворот оверштаг, то она имеет право окликом запросить у еще одной яхты на том же *галсе место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать ее. Она имеет право делать оклик, даже если этот оклик не соответствует условиям правила 20.1. Между нею и яхтой, которую она окликает, применяется правило 20.2.

20.4 Дополнительные требования к окликам

- (a) Когда условия таковы, что оклик может быть не услышан, яхта также должна произвести сигнал, явно обозначающий то, что ей нужно *место* для поворота оверштаг, или явно обозначающий её ответ.

- (b) Положение о соревновании может предписать альтернативный метод связи для яхты для указания того, что ей нужно *место* для поворота оверштаг или для её ответа, и обязать яхты использовать этот метод.

РАЗДЕЛ D ДРУГИЕ ПРАВИЛА

Когда между двумя яхтами применяется правило 21 или 22, то правила Раздела A не применяются.

~~21 — ОПРАВДАНИЕ~~

~~Когда яхта идет в пределах места или места у знака, на которое она имеет право, то она должна быть оправдана, если в инциденте с яхтой, обязанной дать ей это место или место у знака,~~

~~(а) она нарушает какое-либо правило Раздела A, правило 15 или правило 16, либо~~

~~(b) она была вынуждена нарушить правило 31.~~

21 ОШИБКИ НА СТАРТЕ; ВЫПОЛНЕНИЕ НАКАЗАНИЙ; ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ ЗА СЧЕТ ВЫНОСА ПАРУСА

21.1 Яхта, идущая к предстартовой стороне стартовой линии или одного из её продолжений после своего сигнала «Старт», чтобы *стартовать* или выполнить требования правила 30.1, должна *сторониться* яхты, которая этого не делает, до момента, пока её корпус не окажется полностью на предстартовой стороне.

21.2 Яхта, выполняющая наказание, должна *сторониться* яхты, не делающей этого.

21.3 Яхта, движущаяся задним ходом или в сторону на ветер относительно воды в результате вынесения какого-либо паруса на ветер, должна *сторониться* яхты, не делающей этого.

22 ЯХТА ОПРОКИНУВШАЯСЯ, НА ЯКОРЕ ИЛИ НА МЕЛИ; ОКАЗЫВАЮЩАЯ ПОМОЩЬ

Если возможно, то яхта должна избегать другой яхты, которая или опрокинулась, или ещё не управляется после опрокидывания, или стоит на якоре или на мели, или пытается оказать помощь лицу либо судну, находящемуся в опасности. Яхта считается опрокинувшейся, когда топ её мачты находится в воде.

23 ПОМЕХИ ДРУГИМ ЯХТАМ

23.1 Если это разумно возможно, то яхта, не участвующая в *гонке*, не должна мешать яхте, находящейся в *гонке*.

23.2 Если это разумно возможно, яхта не должна мешать яхте, выполняющей наказание, или находящейся на другом участке дистанции, или подпадающей под действие правила 21.1. Однако после сигнала «Старт» это правило не применяется, если яхта идет своим *надлежащим курсом*.

ЧАСТЬ 3

ПРОВЕДЕНИЕ ГОНКИ

25 ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ; ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ И СИГНАЛЫ

- 25.1 Каждой яхте, заявляющейся на соревнование, должна быть предоставлена возможность ознакомиться с положением о соревновании до того, как яхта заявится на соревнование. Каждой яхте должна быть предоставлена возможность ознакомиться с гоночной инструкцией до начала гонки.
- 25.2 Значения зрительных и звуковых сигналов, определённых в разделе «Сигналы гонки», не должны изменяться за исключением, предусмотренным правилом 86.1(b). Значения любых других сигналов, которые могут использоваться, должны быть указаны в положении о соревновании или гоночной инструкции.
- 25.3 Когда гоночному комитету требуется показать флаг в качестве зрительного сигнала, он имеет право использовать флаг или другой внешне похожий предмет.

26 СТАРТОВАЯ ПРОЦЕДУРА ГОНКИ

Стартовая процедура гонки должна проводиться с использованием указанных ниже сигналов. Время должно браться по зрительным сигналам; отсутствие звукового сигнала не должно приниматься во внимание.

<i>Минуты до сигнала «Старт»</i>	<i>Зрительный сигнал</i>	<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение</i>
5*	Флаг класса	Один	Сигнал «Предупреждение»
4	P, I, Z, Z с I, U или чёрный флаг	Один	Сигнал «Подготовительный»
1	Флаг сигнала «Подготовительный» убирается	Один продолжительный	Одна минута
0	Флаг класса убирается	Один	Сигнал «Старт»

* или как указано в *положении о соревновании или гоночной инструкции*

Сигнал «Предупреждение» для каждого следующего класса должен быть дан вместе или после сигнала «Старт» для предыдущего класса.

27 ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ ГОНОЧНОГО КОМИТЕТА ДО СИГНАЛА «СТАРТ»

- 27.1 Не позднее сигнала «Предупреждение» гоночный комитет должен сигналом или другим образом указать дистанцию, которую яхтам следует проходить,

если дистанция не была определена в гоночной инструкции, и имеет право заменить один сигнал дистанции на другой и подать сигнал, обязывающий нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести (показав флаг «Y» с одним звуковым сигналом).

27.2 Не позднее сигнала «Подготовительный» гоночный комитет имеет право передвинуть стартовый знак.

27.3 До сигнала «Старт» гоночный комитет имеет право по любой причине *отложить* гонку (показав флаг «AP», «AP» над «H» или «AP» над «A» с двумя звуковыми сигналами) или *прекратить* гонку (показав флаг «N» над «H» или «N» над «A» с тремя звуковыми сигналами).

28 ПРОХОЖДЕНИЕ **ГОНКИ ДИСТАНЦИИ**

28.1 Яхта должна *стартовать, пройти дистанцию указанную в гоночной инструкции и затем финишировать*. Выполняя это, она имеет право оставить с любого борта знак, которым не начинается, не ограничивается или не заканчивается участок дистанции, который она проходит. После *финиша* яхта не обязана пересекать полностью финишную линию.

28.2 Яхта имеет право исправить любые ошибки в *прохождении дистанции*, при условии, что она еще не пересекла финишную линию, чтобы *финишировать*. ~~Веревочка, представляющая путь яхты с момента, когда она начинает приближаться к стартовой линии с предстартовой стороны, чтобы стартовать, и до момента ее финиша, после натяжения должна:~~

~~(а) проходить с предписанной стороны каждого знака и в правильной последовательности;~~

~~(б) касаться каждого знака, подлежащего огибанию;~~

~~(с) проходить между знаками ворот в направлении от предыдущего знака.~~

~~Яхта имеет право исправить любые ошибки, чтобы соответствовать требованиям этого правила, при условии, что она еще не финишировала.~~

29 ОТЗЫВЫ

29.1 Индивидуальный отзыв

Если в момент сигнала «Старт» какая-нибудь часть корпуса яхты, ~~ее жкинажа или оборудования~~ находится на стороне дистанции от стартовой линии или если она обязана выполнить требования правила 30.1, то гоночный комитет должен сразу показать флаг «X» с одним звуковым сигналом. Флаг должен показываться до тех пор, пока **корпуса всех таких яхт не окажутся все-такие-яхты-не-перейдут** полностью на предстартовой стороне стартовой линии или одного из её продолжений **и пока все такие яхты** не выполняют требований правила 30.1, если оно применимо, но не позднее 4 минут после сигнала «Старт» или 1 минуты до следующего сигнала «Старт», в зависимости от того, что наступит раньше. Если применяется правило 29.2, 30.3 или 30.4, то данное правило не применяется.

29.2 Общий отзыв

Если в момент сигнала «Старт» гоночный комитет не имеет возможности установить яхты, находящиеся на стороне дистанции от стартовой линии или к которым применяется правило 30, или если была ошибка в стартовой процедуре, то гоночный комитет имеет право дать сигнал «Общий отзыв» (показав флаг «1-й заменяющий» с двумя звуковыми сигналами). Сигнал «Предупреждение» для нового старта отозванного класса должен быть дан через 1 минуту после того, как убран флаг «1-й заменяющий» (с одним звуковым сигналом), и старты следующих классов должны быть даны после этого нового старта.

30 НАКАЗАНИЯ НА СТАРТЕ

30.1 Правило флага «I»

Если был показан флаг «I» и какая-либо часть корпуса, ~~экипажа или оборудования~~ яхты находится на стороне дистанции от стартовой линии или одного из её продолжений в течение последней минуты перед её сигналом «Старт», то прежде чем яхта *стартует*, она должна пройти через одно из продолжений стартовой линии на предстартовую сторону так, **чтобы ее корпус оказался полностью на предстартовой стороне.**

30.2 Правило флага «Z»

Если был показан флаг «Z», то никакая часть корпуса, ~~экипажа или оборудования~~ яхты не должна находиться внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым *знаком* в течение последней минуты перед её сигналом «Старт». Если установлено, что яхта нарушает это правило, то она должна без рассмотрения получить «Наказание штрафными очками» в 20%, подсчитанное согласно правилу 44.3(с). Наказание остается в силе, если будет дан новый старт гонки или назначена повторная гонка, но оно не применяется, если гонка была *отложена* или *прекращена* до сигнала «Старт». Если яхта аналогично установлена во время следующей попытки стартовать в той же гонке, то она должна получить дополнительное «Наказание штрафными очками» в 20%.

30.3 Правило флага «U»

Если был показан как флаг «U», то никакая часть корпуса, ~~экипажа или оборудования~~ яхты не должна находиться внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым *знаком* в течение последней минуты перед её сигналом «Старт». Если установлено, что яхта нарушает это правило, то она должна быть дисквалифицирована без рассмотрения, кроме случаев, если будет дан новый старт или назначена повторная гонка.

30.4 Правило чёрного флага

Если был показан чёрный флаг, то никакая часть корпуса, ~~экипажа или оборудования~~ яхты не должна находиться внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым *знаком* в течение последней минуты перед её сигналом «Старт». Если установлено, что яхта

нарушает это правило, то она должна быть дисквалифицирована без рассмотрения. Наказание остаётся в силе, если будет дан новый старт гонки или назначена повторная гонка, но оно не применяется, если гонка была *отложена* или *прекращена* до сигнала «Старт». В случае общего отзыва или *прекращения* гонки после сигнала «Старт», гоночный комитет должен показать ее номер на парусе до следующего сигнала «Предупреждение» этой гонки, и если будет дан новый старт или назначена повторная гонка, то яхта не имеет права участвовать в гонке. Если она примет участие в гонке, то при подсчёте результатов в серии гонок её дисквалификация не должна исключаться.

31 КАСАНИЕ ЗНАКА

Находясь в *гонке*, яхта не должна касаться стартового *знака* до *старта*, *знака*, которым начинается, ограничивается или заканчивается проходимый ею участок дистанции, или финишного *знака* после *финиша*.

32 СОКРАЩЕНИЕ ДИСТАНЦИИ ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ ГОНКИ ПОСЛЕ СТАРТА

32.1 После сигнала «Старт» гоночный комитет имеет право сократить дистанцию (показав флаг «S» с двумя звуковыми сигналами) или *прекратить* гонку (показав флаг «N» или «N» над «H», или «N» над «A» с тремя звуковыми сигналами):

- (a) из-за штормовой погоды;
- (b) из-за недостаточного ветра, если маловероятно, что какая-нибудь яхта сможет *финишировать* в пределах контрольного времени **гонки**;
- (c) из-за отсутствия или смещения *знака*; или
- (d) по какой-либо другой причине, прямо влияющей на безопасность или справедливость проведения соревнования;

Дополнительно, гоночный комитет имеет право сократить дистанцию так, чтобы иметь возможность провести следующие гонки по расписанию, или *прекратить* гонку из-за ошибки в стартовой процедуре. Однако, если хотя бы одна яхта ***стартовала, прошла дистанцию*** и *финишировала* в пределах контрольного времени **гонки**, если оно установлено, то гоночный комитет не имеет права *прекращать* гонку, не оценив последствий этого для всех яхт в этой гонке или серии гонок.

32.2. Если гоночный комитет дает сигнал сокращения дистанции (показывает флаг «S» с двумя звуковыми сигналами), то финишной линией должна быть:

- (a) у *знака*, подлежащего огибанию, – линия между *знаком* и шестом с флагом «S»;
- (b) линия, которую яхты должны пересекать в соответствии с описанием дистанции; или
- (c) у ворот – линия между *знаками* ворот.

Сигнал сокращения дистанции должен быть подан до того, как первая яхта пересечёт финишную линию.

33 ИЗМЕНЕНИЕ СЛЕДУЮЩЕГО УЧАСТКА ДИСТАНЦИИ

Когда яхты находятся в гонке ~~Гоночный~~ гоночный комитет имеет право изменить участок дистанции, начинающийся у знака, подлежащего огибанию, или у ворот, изменив положение следующего знака (или финишной линии) и подавая сигнал для всех яхт, прежде чем они начнут прохождение этого участка дистанции. В это время следующий знак не обязательно должен находиться в нужной позиции.

- (a) Если будет изменено направление участка дистанции, то сигнал должен подаваться показом флага «С» с повторяющимися звуковыми сигналами и с одним либо обоими следующими сигналами:
 - (1) указанием нового компасного курса,
 - (2) показом зелёного треугольника при изменении направления вправо или красного прямоугольника при изменении направления влево.
- (b) Если будет изменена длина участка дистанции, то должен быть показан флаг «С» с повторяющимися звуковыми сигналами и вместе с «—», если участок будет короче, или вместе с «+», если участок будет длиннее.
- (c) Для сохранения конфигурации дистанции последующие участки могут быть изменены без дополнительных сигналов.

34 ОТСУТСТВИЕ ЗНАКА

В случае отсутствия или смещения любого знака, когда яхты находятся в гонке, гоночный комитет должен, если возможно:

- (a) поставить его на правильное место или заменить его новым, внешне похожим, или
- (b) поставить вместо него объект с флагом «М» и давать повторяющиеся звуковые сигналы.

35 КОНТРОЛЬНОЕ ВРЕМЯ ГОНКИ И ОЧКИ

Если хотя бы одна яхта *стартует, пройдет дистанцию* ~~в соответствии с~~ ~~правилом 28~~ и *финиширует* в пределах контрольного времени для этой гонки, если оно установлено, и гонка не будет прекращена, то все *финишировавшие* яхты должны получить очки согласно их местам на финише. Если ни одна яхта не *финишировала* в пределах контрольного времени гонки, то гоночный комитет должен *прекратить* гонку.

36 ПОВТОРНЫЕ СТАРТЫ ИЛИ ПОВТОРНЫЕ ГОНКИ

Если будет дан повторный старт гонки или если гонка будет повторена, то нарушение правил в первоначальной гонке или в любом предыдущем повторном старте или повторной гонке, не является

- a) препятствием для участия яхты в гонке, кроме нарушения правила 30.4; или
- b) причиной для её наказания, кроме нарушения правил 2, 30.2, 30.4 или 69, либо правила 14, когда она причинила серьезный ущерб или вред здоровью.

37 ИНСТРУКЦИИ ПО ПОИСКУ И СПАСЕНИЮ

Когда гоночный комитет показывает флаг «V» с одним звуковым сигналом, все яхты и официальные и вспомогательные суда должны, если возможно, мониторить канал связи гоночного комитета для получения инструкций по поиску и спасению.

ЧАСТЬ 4

ДРУГИЕ ТРЕБОВАНИЯ ВО ВРЕМЯ ГОНКИ

Правила Части 4 применяются только к яхтам, находящимся в гонке, если правила не предусматривают иного.

РАЗДЕЛ А ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

40 ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЛАВУЧЕСТИ

40.1 Основное правило

Когда правило 40.1 применимо по правилу 40.2, то все спортсмены должны нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести; исключение делается на короткое время при замене или подгонке одежды или персонального снаряжения. «Мокрые» и «сухие» гидрокостюмы не являются индивидуальными средствами обеспечения плавучести.

40.2 Когда применяется правило 40.1

Правило 40.1 применяется:

- (a) когда флаг «Y» был показан на воде с одним звуковым сигналом до или вместе с сигналом «Предупреждение», во время этой гонки; или
- (b) когда флаг «Y» был показан на берегу с одним звуковым сигналом, все время пока спортсмены находятся на воде в этот день.

Однако правило 40.1 применяется, когда это указано в положении о соревновании или гоночной инструкции.

~~— Когда показан флаг «Y» с одним звуковым сигналом до или вместе с сигналом «Предупреждение», то все спортсмены должны нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести. Исключение делается на короткое время при замене или подгонке одежды или персонального снаряжения. Когда флаг «Y» показан на берегу, то это правило применяется все время, пока спортсмены находятся на воде. «Мокрые» и «сухие» гидрокостюмы не являются индивидуальными средствами обеспечения плавучести~~

41 ПОСТОРОННЯЯ ПОМОЩЬ

Яхта не должна получать никакой посторонней помощи. Исключения:

- (a) помощь члену экипажа, который болен, травмирован или находится в опасности;
- (b) помощь экипажа другого судна для расцепления после столкновения;
- (c) помощь в виде информации, свободно доступной всем яхтам;
- (d) незапрошенная информация от незаинтересованного источника, которым может быть другая яхта в этой же гонке.

~~Однако яхта, получившая существенное преимущество в гонке в результате помощи, оказанной по правилу 41(а), может быть опротестована и наказана. Наказание может быть меньше, чем дисквалификация.~~

42 СРЕДСТВА ДВИЖЕНИЯ

42.1 Основное правило

За исключением разрешённого правилом 42.3 или 45, яхта должна соревноваться, используя только ветер и воду для увеличения, поддержания или уменьшения скорости. Члены экипажа яхты имеют право регулировать настройку парусов и корпуса и выполнять другие действия в соответствии с хорошей морской практикой, но не должны совершать иные движения туловищами, чтобы способствовать продвижению яхты.

42.2 Запрещенные действия

Запрещаются следующие действия, что не ограничивает применение правила 42.1:

- (a) «пампинг»: повторяющееся насасывание любым парусом, создаваемое подбиранием и потравливанием паруса или вертикальными или поперечными движениями тел членов экипажа;
- (b) «рокинг»: повторяющееся раскачивание яхты с борта на борт, вызванное
 - (1) движением туловищ членов экипажа,
 - (2) повторяющейся регулировкой парусов или шверта, или
 - (3) рулением;
- (c) «учинг»: быстрое движение туловища вперёд с резкой остановкой;
- (d) «скаллинг»: повторяющиеся движения рулём, которые либо выполняются с усилием, либо продвигают яхту вперед, либо препятствуют её движению назад;
- (e) повторяющиеся повороты оверштаг или фордевинд, не связанные с изменением ветра или тактическими соображениями.

42.3 Исключения

- (a) Яхту можно закреплять для содействия рулению.
- (b) Члены экипажа имеют право совершать движения туловищем для увеличения раскачивания яхты с борта на борт, способствующего рулению яхтой во время поворота оверштаг или фордевинд, при условии, что сразу после окончания поворота скорость яхты будет не больше, чем она могла быть, если бы яхта не делала поворота.
- (c) ~~Если яхта не лавирует против ветра, то при~~ При наличии условий для сёрфинга (быстрого ускорения движения на передней части волны), ~~или~~ глиссирования ~~или фойлинга~~
 - (1) ~~экипаж~~ для начала сёрфинга или глиссирования ~~любой парус, но~~ каждый парус разрешается подобрать только один раз на каждой волне или при каждом порыве ветра, ~~или~~

(2) для начала фойлинга каждый парус разрешается подбирать любое количество раз.

- (d) Если яхта находится на курсе выше крутого бейдевинда и либо неподвижна, либо движется медленно, то она имеет право использовать движения рулём для того, чтобы лечь на курс крутой бейдевинд.
- (e) Если лата выгнута в обратную сторону, экипаж яхты имеет право совершать пампинг парусом, пока лата не перейдет в нормальное положение. Эти действия не разрешены, если они явно продвигают яхту.
- (f) Яхта имеет право уменьшать скорость, совершая повторяющиеся движения рулём.
- (g) Любые средства движения могут быть использованы для оказания помощи лицу или другому судну, находящемуся в опасности.
- (h) Яхта, севшая на мель или столкнувшаяся с каким-либо судном или объектом, для своего освобождения имеет право использовать усилия как своего экипажа, так и экипажа другого судна, и любое оборудование, кроме двигателя. Однако использование двигателя может быть разрешено правилом 42.3 (i).
- (i) Гоночная инструкция может разрешить в определённых обстоятельствах использовать двигатель или какой-либо другой способ для движения яхты, при условии, что при этом яхта не получит существенного преимущества в гонке.

Примечание: Интерпретации правила 42 доступны на сайте World Sailing и могут по запросу быть получены по почте.

43 ОПРАВДАНИЕ

- 43.1** (a) Если вследствие нарушения *правила* яхта вынудила другую яхту нарушить *правило*, то другая яхта оправдана за свое нарушение.
- (b) Когда яхта идет в пределах *места* или *места-у-знака*, на которое она имеет право, и, вследствие инцидента с яхтой, обязанной дать ей это *место* или *место-у-знака*, она нарушает какое-либо правило Раздела А Части 2, правило 15, 16 или 31, то она оправдана за свое нарушение.
- (c) Яхта, имеющая право дороги или право на *место* либо *место-у-знака*, оправдана за нарушение правила 14, если контакт не причинил ущерба или вреда здоровью.
- 43.2** Яхте, оправданной за нарушение *правила*, не нужно выполнять наказание, и она не должна быть наказана за нарушение этого *правила*.

44 НАКАЗАНИЯ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ СРАЗУ ПОСЛЕ ИНЦИДЕНТА

44.1 Выполнение наказания

Яхта, находящаяся в *гонке*, которая во время инцидента, возможно, нарушила одно или более правил Части 2, имеет право выполнить «Наказание в два оборота». Если она, возможно, нарушила правило 31, то она имеет право выполнить «Наказание в один оборот». Кроме того, **положение о соревновании или** гоночная инструкция может предписать использование «Наказания штрафными очками» или другого наказания. В этом случае предписанное наказание должно заменять «Наказание в один оборот» и «Наказание в два оборота». Однако:

- (a) когда яхта, возможно, в одном инциденте нарушила правило Части 2 и правило 31, то она не обязана выполнять наказание за нарушение правила 31;
- (b) если яхта причинила вред здоровью или серьезный ущерб, или, несмотря на выполнение наказания, получила из-за своего нарушения существенное преимущество в гонке или серии гонок, то ее наказанием должен быть выход из *гонки*.

44.2 «Наказание в один оборот» и «Наказание в два оборота»

Яхта выполняет «Наказание в один оборот» или «Наказание в два оборота», если она как можно скорее после инцидента явно отходит от других яхт и без задержки делает предписанное число оборотов в одном направлении; каждый оборот включает один поворот оверштаг и один поворот фордевинд. Если яхта выполняет наказание на финишной линии или вблизи нее, то **её корпус она-должна должен** полностью **находиться нрйти** на стороне дистанции от финишной линии, прежде чем **она финиширует**.

44.3 «Наказание штрафными очками»

- (a) Яхта принимает «Наказание штрафными очками», показывая желтый флаг при первой разумной возможности после инцидента.
- (b) Если яхта приняла «Наказание штрафными очками», то она должна показывать жёлтый флаг до *финиша* и у финишной линии обратить внимание гоночного комитета на флаг. Одновременно яхта должна сообщить гоночному комитету, какая яхта вовлечена в инцидент. Если сообщить невозможно, то яхта должна это сделать при первой разумной возможности в пределах времени подачи протестов.
- (c) Очками за гонку для яхты, принявшей «Наказание штрафными очками», должны быть очки, которые она получила бы без этого наказания, ухудшенные на число мест, указанное в **положении о соревновании или** гоночной инструкции. Если **в-гоночной-инструкции не-предписано** число мест **не предписано**, то устанавливается наказание в 20% от очков, полученных не *финишировавшими* яхтами (с округлением до ближайшего целого, а 0.5 округляется до большего числа). Очки других яхт не должны изменяться, поэтому две яхты могут получить одинаковое количество очков. Однако её наказание не должно быть хуже очков, полученных не *финишировавшими* яхтами (DNF).

45 ПОДЪЁМ ИЗ ВОДЫ, ШВАРТОВКА, ПОСТАНОВКА НА ЯКОРЬ

В момент своего сигнала «Подготовительный» яхта должна быть на плаву и с отданными швартовыми. После этого яхту разрешено швартовать или поднимать из воды только для ремонта, рифления парусов или откачивания воды. Яхта имеет право становиться на якорь, или её экипаж имеет право вставать на дно. Яхта должна поднять якорь, прежде чем продолжить гонку, если это возможно.

46 ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО

На борту яхты должно находиться ответственное лицо, назначенное лицом или организацией, заявившими яхту на соревнование. См. правило 75.

47 ВЫБРАСЫВАНИЕ МУСОРА

Спортсмены и персонал спортсменов ~~Спортсмен~~ не имеют права преднамеренно выбрасывать мусор в воду. Это правило применяется все время, пока они находятся на воде. Наказание за нарушение этого правила может быть меньше чем дисквалификация.

РАЗДЕЛ В ТРЕБОВАНИЯ К ОБОРУДОВАНИЮ

48 ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБОРУДОВАНИЕ И ЭКИПАЖ

48.1 Яхта должна использовать только то оборудование, которое находилось на борту в момент её сигнала «Подготовительный».

48.2 Никто не должен преднамеренно покидать яхту, кроме случаев заболевания, травмы, оказания помощи лицу или судну, находящемуся в опасности, или купания. Выпавший за борт или купающийся член экипажа должен **возобновить контакт с яхтой, прежде чем экипаж продолжит идти к следующему знаку** ~~вернуться на борт, прежде чем яхта продолжит гонку.~~

49 РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭКИПАЖА; ЛЕЕРА

49.1 Спортсмены не имеют права использовать приспособления, предназначенные для расположения их тел за бортом, кроме ремней для откренивания и жёсткостей, носимых под бёдрами.

49.2 Если в соответствии с требованиями правил класса или любым другим *правилом* яхта оборудована леерами, то спортсмены не имеют права размещать снаружи лееров туловище полностью или частично, кроме случаев, когда это связано с кратковременным выполнением необходимой работы. На яхтах, оборудованных верхними и нижними леерами, член экипажа, сидящий ~~на-накубе~~ лицом за борт, так, что его поясница находится внутри нижнего леера, может располагать верхнюю часть туловища снаружи верхнего леера. Кроме случаев, когда правила класса или любое другое *правило* указывают максимальный прогиб, леера должны быть туго натянуты. Если в правилах класса не указан материал, из которого изготовлены леера или их минимальный диаметр, то они должны отвечать

соответствующим требованиям *Специальных правил World Sailing для морских гонок*.

Примечание: Эти специальные правила доступны на сайте World Sailing.

50 ОДЕЖДА И СНАРЯЖЕНИЕ СПОРТСМЕНА

- 50.1** (a) Спортсмен не имеет права надевать или нести на себе какую-либо одежду или снаряжение с целью увеличения своего веса.
- (b) Кроме того, вес одежды и снаряжения спортсмена не должен превышать 8 кг, сюда не включается вес пояса для вывешивания на трапеции или другого приспособления для откренивания и вес одежды (вместе с обувью), надетой только ниже колен. В правилах класса или в **положении о соревновании гоночной-инструкции** может быть предписан меньший вес или больший вес, но не свыше 10 кг. Правила класса имеют право включать вес обуви и одежды, надетой ниже колен, в такой предписанный вес. Пояс трапеции или другое приспособление для откренивания должны иметь положительную плавучесть и весить не более **6 2 кг, но правила класса могут увеличить этот вес до 4 кг**. Взвешивание должно производиться, как указано в Приложении Н.
- (c) **Пояс трапеции, носимый спортсменом, и который может использоваться для поддержки спортсмена на трапеции, должен иметь быстросъемное соединение, соответствующее стандарту ISO 10862, которое позволяет спортсмену отсоединиться от крюка трапеции или другого способа крепления в любое время. Правило класса имеет право изменить это правило, чтобы разрешить пояса трапеций, не имеющие быстросъемного соединения, но правило класса не имеет права изменить требования, чтобы быстросъемное соединение пояса трапеции соответствовало ISO 10862.**

Примечание: Правило 50.1 (c) не применяется до 1 января 2023 года.

- 50.2** ~~Правило 43.1(b) не применяется~~ Правила 50.1(b) и 50.1(c) не применяются к яхтам, которые должны быть оборудованы леерами.

51 ПЕРЕМЕЩАЕМЫЙ БАЛЛАСТ

Весь перемещаемый балласт, включая не поставленные паруса, должен быть уложен надлежащим образом. Воду, переменные грузы или балласт нельзя перемещать с целью изменения дифферента или остойчивости яхты. Слани, переборки, двери, трапы и водяные баки должны находиться на своих местах, оборудование и принадлежности каюты должны быть на борту. Однако трюмная вода может быть откачана.

52 ПРИМЕНЕНИЕ ФИЗИЧЕСКОЙ СИЛЫ

Стойкий и бегучий такелаж яхты, рангоут и подвижные выступающие части корпуса яхты должны регулироваться и приводиться в действие только силой экипажа.

53 ПОВЕРХНОСТНОЕ ТРЕНИЕ

Яхта не должна выпускать или выливать какое-либо вещество, например, полимер, или иметь особую текстуру поверхностей с целью возможного улучшения характера потока воды в пограничном слое.

54 ШТАГИ И ГАЛСОВЫЕ УГЛЫ ПЕРЕДНИХ ПАРУСОВ

Штаги и галсовые углы передних парусов, кроме подспинакерных стакселей не на курсе крутой бейдевинд, должны быть закреплены приблизительно в диаметральной плоскости яхты.

55 ПОСТАНОВКА ПАРУСОВ И ПРОВОДКА ШКОТОВ

55.1 Замена парусов

При замене передних парусов и спинакеров заменяющий парус может быть полностью поставлен и отрегулирован прежде, чем будет убран заменяемый парус. Однако одновременно можно нести только один грот и, не считая времени замены, только один спинакер.

55.2 Спинакер-гики; выстрелы

Только один спинакер-гик или один выстрел можно использовать одновременно, кроме периода выполнения поворота фордевинд. При использовании гик (выстрел) должен быть прикреплён к передней мачте.

55.3 Проводка шкотов ~~Использование аутригеров~~

~~Запрещается проводить шкоты любого паруса с помощью любого приспособления, которое переносит внешнее давление на шкот или шкотовый угол паруса в точку, вертикаль из которой (если яхта находится на ровном киле) проходит за пределами корпуса или палубы, за исключением:~~

- ~~(а) если не поставлен спинакер, шкотовый угол любого переднего паруса может быть соединен с выстрелом (как определено в *Правилах по оборудованию в парусных гонках*);~~
- ~~(b) шкоты любого паруса могут быть проведены на гик или по гику, обычно используемому для паруса и постоянно прикрепленному к мачте, на которой крепится фаловый угол паруса;~~
- ~~(с) шкоты любого переднего паруса могут быть проведены на его гик, не требующий регулировки при повороте оверштаг; и~~
- ~~(d) гик паруса может быть проведен к боканцу.~~

~~(а) Запрещается проводить шкоты любого паруса с помощью аутригеров, кроме разрешённого в правиле 50.3(b) или 50.3(c). Аутригером является любое приспособление, расположенное так, что может переносить внешнее давление на шкот или парус в точку, вертикаль из которой (если яхта находится на ровном киле) проходит за пределами корпуса или палубы. При применении этого правила фальшборты, поручни и привальные брусья не считаются частью корпуса или палубы. Не считаются аутригерами: бушприт, используемый для~~

~~крепления — галсового — угла — поставленного — паруса; — выстрел, используемый для проводки шкота на гик поставленного паруса; гик переднего паруса, не требующий регулировки при повороте оверштаг.~~

~~(b) Шкоты любого паруса могут быть проведены на гик или по гикку, обычно используемому для паруса и постоянно прикрепленному к мачте, на которой крепится фаловый угол паруса.~~

~~(c) Если не поставлен спинакер, то на спинакер-гик или рей могут быть проведены шкоты любого переднего паруса или закреплен его шкотовый угол.~~

55.4 Передние паруса и спинакеры

В целях применения правил 54 и 55 и Приложения G, должны использоваться определения «передний парус» и «спинакер» из *Правил по оборудованию в парусных гонках*. ~~Передние паруса отличаются от спинакеров тем, что ширина переднего паруса, измеренная между серединами передней и задней шкаторин, составляет менее 75% длины нижней шкаторины. Парус, галсовый угол которого крепится позади передней мачты, не является передним парусом.~~

Примечание: Правила по оборудованию в парусных гонках доступны на *сайте World Sailing*.

56 ТУМАННЫЕ СИГНАЛЫ И ОГНИ; ПЛАВАНИЕ ПО СИСТЕМАМ РАЗДЕЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ

56.1 ~~Когда яхта имеет соответствующее оборудование *безопасность плавания того требует*~~, она должна подавать звуковые туманные сигналы и выставлять огни в соответствии с требованиями *Международных правил предупреждения столкновений судов в море (МППСС)* или применяемых государственных правил.

56.2 Яхта должна выполнять требования правила 10 МППСС «Плавание по системам разделения движения».

Примечание: Приложение TS «Плавание по системам разделения движения» доступно на *сайте World Sailing*. Положение о соревновании имеет право изменить правило 56.2, указав, что применяются Раздел A, Раздел B или Раздел C Приложения TS.

ЧАСТЬ 5

ПРОТЕСТЫ, ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ, РАССМОТРЕНИЯ, ПРОСТУПКИ И АПЕЛЛЯЦИИ

Бланк протеста, который был включен в предыдущее издание этой книги, заменен двумя бланками: бланком запроса на рассмотрение и бланком решения рассмотрения. Эти новые бланки, в разных форматах, доступны на сайте World Sailing по адресу sailing.org/racingrules/documents. Их можно загрузить и распечатать.

Обратите внимание, что Правилами парусных гонок не требуется использовать конкретную форму.

Приветствуются все предложения по улучшению этих форм, и их следует отправлять на адрес rules@sailing.org.

РАЗДЕЛ А

ПРОТЕСТЫ; ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ; ДЕЙСТВИЯ ПО ПРАВИЛУ 69

60 ПРАВО ПРОТЕСТОВАТЬ; ПРАВО ТРЕБОВАТЬ ИСПРАВЛЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ИЛИ ДЕЙСТВИЯ ПО ПРАВИЛУ 69

60.1 Яхта имеет право:

- (a) протестовать против другой яхты; но по поводу возможного нарушения какого-либо правила Части 2 или правила 31 она имеет право протестовать только, если была вовлечена в инцидент или его наблюдала; ~~или~~
- (b) требовать исправления результата; **или**
- (c) **обратиться в протестовый комитет, требуя действия в соответствии с правилом 60.3(d) или 69.2(b).**

60.2 Гоночный комитет имеет право:

- (a) протестовать против яхты, но не на основании информации, полученной из требования исправить результат или из недействительного протеста, или из сообщения лица, имеющего конфликт интересов, не являющегося представителем самой яхты;
- (b) требовать исправления результата яхты; **или**
- (c) обратиться в протестовый комитет, требуя действия в соответствии с правилом **60.3(d) или 69.2(b).**

60.3 Протестовый комитет имеет право:

- (a) протестовать против яхты, но не на основании информации, полученной из требования исправить результат или из недействительного протеста, или из сообщения лица, имеющего конфликт интересов, не являющегося представителем самой яхты. Однако он имеет право протестовать против яхты,

- (1) если узнает об инциденте, в который она была вовлечена и в результате которого, возможно, причинен вред здоровью или серьёзный ущерб, или
- (2) если при рассмотрении действительного *протеста* узнает, что яхта, хотя и не являющаяся *стороной* в рассмотрении, была вовлечена в этот инцидент и, возможно, нарушила *правило*;
- (b) инициировать рассмотрение об исправлении результата;
- (c) действовать по правилу 69.2(b); или
- (d) инициировать рассмотрение, основываясь на собственном наблюдении или информации, полученной из любого источника, включая свидетельства, полученные во время рассмотрения, чтобы решить нарушил ли *персонал спортсмена правила*.

60.4 Технический комитет имеет право:

- (a) протестовать против яхты, но не на основании информации, полученной из требования исправить результат или из недействительного *протеста*, или из сообщения лица, имеющего *конфликт интересов*, не являющегося представителем самой яхты. Однако он должен протестовать против яхты, если решит, что **яхта или личное снаряжение не соответствуют правилам класса или правилу 50;**
~~(1) — яхта нарушила правило Части 4, но не правила 41, 42, 44 и 46, или~~
~~(2) — яхта или личное снаряжение не соответствуют правилам класса;~~
- b) требовать исправления результата яхты; или
- c) обратиться в протестовый комитет, требуя действия в соответствии с правилом **60.3(d) или 69.2(b).**

60.5 Однако ни яхта, ни никакой из комитетов не имеют права протестовать за предполагаемое нарушение правила **69 или Регламента, указанного в правиле 6, если только это не разрешено соответствующим Регламентом 5, 6, 7 или 69.**

61 ТРЕБОВАНИЯ К ПРОТЕСТУ

61.1 Извещение опротестованного

- (a) **Протестующая яхта** ~~Яхта, намеревающаяся протестовать,~~ должна известить об этом другую яхту при первой разумной возможности. Если её *протест* будет связан с инцидентом в зоне гонок, ~~в который она была вовлечена или который наблюдала,~~ то в каждом таком случае она должна сделать оклик «Протест» и явно показать красный флаг при первой разумной возможности. Яхта должна показывать флаг до тех пор, пока находится в *гонке*. Однако
- (1) если другая яхта находится на таком расстоянии, что не услышит оклика, то протестующая яхта не обязана делать оклик, но должна оповестить её при первой разумной возможности;

- (2) если длина корпуса протестующей яхты менее 6 метров, то она не обязана показывать красный флаг;
 - (3) если инцидент состоял в неправильном *прохождении дистанции* другой яхтой, то яхта не обязана делать оклик или показывать красный флаг, но она должна известить другую яхту или до того, как та *финиширует*, либо при первой разумной возможности после её *финиша*;
 - (4) ~~если в результате инцидента~~ *если во время инцидента протестующей яхте, намеревающейся протестовать,* ясно, что член экипажа одной из яхт находится в опасности, либо **инцидент** нанес вред здоровью или серьезный ущерб, то к ней не применяются требования этого правила, но она должна попытаться известить другую яхту в течение времени, указанного в правиле 61.3.
- (b) Если гоночный, технический или протестовый комитет намеревается протестовать против яхты в связи с инцидентом, который наблюдал в зоне гонок, то он должен известить её после гонки в течение времени, указанного в правиле 61.3. В остальных случаях он должен известить яхту о своем намерении подать протест так быстро, насколько это разумно возможно. *Извещение, опубликованное на доске официальных объявлений в пределах соответствующего лимита времени, удовлетворяет этому требованию.*
- (c) Если протестовый комитет решает протестовать против яхты по правилу 60.3(a)(2), то он должен известить её так быстро, насколько это разумно возможно, прекратить идущее рассмотрение, предпринять действия, предписанные правилами 61.2 и 63, а затем рассмотреть первоначальный и новый *протесты* вместе.

61.2 Содержание протеста

Протест должен быть в письменном виде и содержать информацию, позволяющую установить:

- (a) протестующего и опротестованного;
- (b) инцидент;
- (c) где и когда инцидент произошёл;
- (d) *правило*, которое, как считает протестующий, нарушено;
- (e) имя и фамилию представителя протестующего.

Однако если выполнено требование пункта (b), то требование пункта (a) разрешается выполнить в любой момент до начала рассмотрения, а требования пунктов (d) и (e) – до начала или во время рассмотрения. Требование пункта (c) также разрешается выполнить до начала или во время рассмотрения при условии, что опротестованному предоставлено разумное время для подготовки к рассмотрению.

61.3 Время подачи протеста

Протест яхты или гоночного, технического либо протестового комитета по поводу инцидента, ~~наблюдаемого который комитет наблюдал~~ в зоне гонок, должен быть подан в офис регаты не позднее времени подачи протестов, указанного в гоночной инструкции. Если такого времени не указано, то не позднее 2-х часов после *финиша* последней яхты в гонке. Другие *протесты гоночного, технического или протестового комитета* должны быть поданы в офис не позднее 2-х часов после получения *протестующим комитетом* соответствующей информации. Протестовый комитет должен продлить время, если для этого имеются достаточные основания.

62 ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА

62.1 Требование исправить результат или решение протестового комитета рассмотреть вопрос об исправлении результата должно быть основано на утверждении или возможности того, что очки или место яхты в гонке или серии гонок существенно ухудшились или, возможно, существенно ухудшились бы не по её вине из-за:

- (a) неправильных действий или упущений гоночного комитета, протестового комитета, проводящей организации, или технического комитета соревнования, но не из-за решения протестового комитета, когда яхта была *стороной* в рассмотрении;
- (b) того, что вред здоровью или физическое повреждение причинено в результате действий яхты, нарушившей какое-либо правило Части 2, *и которая выполнила соответствующее наказание или была наказана*, или судна, не находящегося в *гонке* и обязанного сторониться *либо признанного виновным по правилам МППСС или государственным правилам расхождения*;
- (c) оказания помощи (но не себе и не члену своего экипажа) в соответствии с правилом 1.1; или
- (d) действия *другой* яхты либо члена *ее* экипажа, *или персонала спортсмена той яхты*, в результате которого она получила наказание по правилу 2 либо наказание или предупреждение по правилу 69.2(h).

62.2 Требование исправить результат должно быть в письменном виде с обоснованием его. Если требование основывается на инциденте, происшедшем в зоне гонок, оно должно быть подано в офис регаты в течение времени подачи протестов или не позднее 2 часов после соответствующего инцидента, в зависимости от того, что заканчивается позже. Другие требования исправить результат должны быть поданы так быстро, как это разумно возможно, после того, как станут известны основания для подачи требования. Протестовый комитет должен продлить время, если для этого имеются достаточные основания. Красный флаг не требуется.

- (a) Однако в последний гоночный день требование исправить результат, основанное на решении протестового комитета, должно быть подано в пределах 30 мин после того, как решение будет опубликовано.

РАЗДЕЛ В

РАССМОТРЕНИЯ И РЕШЕНИЯ

63 РАССМОТРЕНИЯ

63.1 Обязательность рассмотрения

Яхту или спортсмена нельзя наказать без рассмотрения протеста, исключение составляют случаи, предусмотренные правилами 30.2, 30.3, 30.4, 64.4(d), 64.5(b), 64.6, 69, 78.2, A5.1 и P2. Решение по требованию исправить результат нельзя принимать без рассмотрения. Протестовый комитет должен рассмотреть все *протесты* и требования исправить результат, поданные в офис регаты, кроме случая, когда он разрешает яхте отозвать свой *протест* или требование.

63.2 Время и место рассмотрения; время сторонам на подготовку

Все *стороны* в рассмотрении должны быть извещены о его времени и месте. Информация, содержащаяся в *протесте* или в требовании исправить результат, **или заявления о предполагаемых нарушениях**, должны быть доступны всем *сторонам*, и им должно быть предоставлено разумное время для подготовки к рассмотрению. **Когда два или более рассмотрения относятся к одному инциденту или к тесно связанным инцидентам, они могут быть рассмотрены вместе в одном рассмотрении. Однако рассмотрение, проводимое по правилу 69, не должно быть объединено ни с каким другим видом рассмотрения.**

63.3 Право присутствовать

- (a) Представитель каждой *стороны* в рассмотрении имеет право присутствовать при заслушивании всех показаний. Если в *протесте* утверждается, что имело место нарушение какого-либо правила Части 2, 3 или 4, то представители яхт должны были находиться на борту во время инцидента, если только протестовый комитет не решит иначе, имея на то достаточные основания. Свидетели, не являющиеся членами протестового комитета, не имеют права присутствовать на рассмотрении, кроме времени дачи ими показаний.
- (b) Если какая-либо из *сторон* в рассмотрении ~~*протеста или требования*~~ **неправильно-результат** не явилась на рассмотрение, то протестовый комитет, несмотря на это, имеет право **проводить рассмотрение** ~~**принять решение по протесту или требованию**~~. В случае отсутствия на рассмотрении какой-либо из *сторон* из-за обстоятельств, которых нельзя было избежать, протестовый комитет имеет право повторно открыть рассмотрение.

63.4 Конфликт интересов

- а) Член протестового комитета должен заявить о любом возможном *конфликте интересов*, как только он осознает это. *Сторона* в рассмотрении, полагающая, что какой-либо член протестового комитета имеет *конфликт интересов*, должна высказать возражение

как можно быстрее. *Конфликт интересов*, заявленный членом протестового комитета, должен быть включен в письменную информацию, предоставляемую по правилу 65.2.

- b) Член протестового комитета, имеющий *конфликт интересов*, не должен входить в состав комитета для этого рассмотрения, кроме случаев, когда
 - (1) все *стороны* согласны, или
 - (2) протестовый комитет решит, что *конфликт интересов* является несущественным.
- c) Решая, является ли *конфликт интересов* существенным, протестовый комитет должен принять во внимание мнение *сторон*, уровень конфликта, уровень соревнования, важность конфликта для каждой из *сторон* и общие представления о справедливости.
- d) Однако для главных соревнований World Sailing или для других соревнований, если это предписано национальной организацией места проведения соревнования, правило 63.4(b) не применяется, и лицо, имеющее *конфликт интересов*, не должно быть членом протестового комитета.

63.5 Действительность протеста или требования исправить результат

В начале рассмотрения протестовый комитет должен изучить любые свидетельства, какие он сочтёт необходимыми, чтобы решить, удовлетворяет ли *протест* или требование исправить результат всем требованиям к ним. Если они выполнены, то *протест* или требование объявляется действительным, и рассмотрение должно быть продолжено. Если нет, то комитет должен объявить *протест* или требование недействительным и прекратить рассмотрение. Если *протест* подан по правилу 60.3(a)(1), то протестовый комитет должен также установить, причинен ли вред здоровью или серьезный ущерб в результате рассматриваемого инцидента. Если нет, то рассмотрение должно быть прекращено.

63.6 Изучение свидетельств и установление фактов

- a) Протестовый комитет должен изучить свидетельства, **включая показания с чужих слов, сторон**, присутствующих на рассмотрении, и их свидетелей, а также другие свидетельства, которые он сочтет необходимыми. **Однако протестовый комитет имеет право исключить свидетельства, которые сочтет неуместными или чрезмерно повторяющимися.**
- b) Член протестового комитета, наблюдавший инцидент, должен в присутствии *сторон* сообщить об этом и имеет право дать показания.
- c) Любая *сторона*, присутствующая на рассмотрении, имеет право задавать вопросы каждому лицу, дающему показания.
- d) Затем протестовый комитет должен **придать представленным свидетельствам весомость, которую сочтет соответствующей,**

установить факты и основывать своё решение на них.

63.7 Противоречие между правилами

Если имеется противоречие между двумя или более *правилами*, которое должно быть разрешено, прежде чем протестовый комитет примет решение, то он должен применить такое *правило*, которое, по его мнению, обеспечит наиболее справедливое решение для всех затронутых яхт. Правило 63.7 применяется только к противоречиям между правилами в положении о соревновании, гоночной инструкции, или в любых других документах, которые регламентируют соревнование в соответствии с пунктом (g) определения *Правило*.

63.8 Рассмотрение с участием сторон ~~Протесты между яхтами~~ из разных соревнований ~~гонках~~

Рассмотрение с участием *сторон* ~~Протест между яхтами~~ из разных соревнований ~~гонках~~, проводимых различными проводящими организациями, должен быть рассмотрен протестовым комитетом, согласованным с этими проводящими организациями.

63.9 Рассмотрения по правилу 60.3(d) – Персонал спортсмена

Если протестовый комитет решит начать рассмотрение по правилу 60.3(d), он должен незамедлительно следовать процедурам правил 63.2, 63.3, 63.4 и 63.6, за исключением того, что информация, данная *сторонам*, должна содержать детали предполагаемого нарушения, и протестовым комитетом может быть назначено лицо, представляющее заявление о нарушении.

64 РЕШЕНИЯ

64.1 Критерий доказанности, решения большинства и реклассификация требований

- (a) Протестовый комитет должен принимать свое решение основываясь на балансе вероятностей, если иное не предусмотрено в самом правиле, которое предположительно нарушено.
- (b) Решения протестового комитета должны приниматься простым большинством голосов при голосовании всех членов. Если голоса разделились поровну, то председатель протестового комитета имеет право на дополнительный голос.
- (c) Протестовый комитет должен предпринять действия по каждому случаю, такому как *протест*, требование исправить результат или другой тип требования, основываясь на информации, полученной из письменного заявления о предполагаемом нарушении или свидетельства во время рассмотрения. Разрешается изменить тип случая соответственно.

64.2 Наказания ~~и оправдания~~

Если протестовый комитет решит, что яхта, являющаяся *стороной* в рассмотрении протеста, нарушила *правило* и не оправдана, то он должен дисквалифицировать эту яхту, если только не применяется другое

наказание. Наказание должно быть наложено независимо от того, упоминалось или нет в *протесте* применённое *правило*. Если яхта нарушила *правило* не во время *гонки*, то её наказание должно быть отнесено к гонке, ближайшей по времени к моменту инцидента. Однако

~~а) если вследствие нарушения правила яхта вынудила другую яхту нарушить правило, то другая яхта должна быть оправдана.~~

- (a) если яхта выполнила соответствующее наказание, то её в дальнейшем нельзя наказывать по этому правилу, если только наказанием за нарушение *правила* не является дисквалификация, которая не исключается из её результатов в серии;
- (b) если будет дан повторный старт или повторная гонка, то применяется правило 36.

64.3 Решения по требованиям исправить результат

Если протестовый комитет решает, что яхта имеет право на исправление результата по правилу 62, то он должен принять решение, наиболее справедливое по отношению ко всем затрагиваемым яхтам, независимо от того, требовали они исправления результата или нет. Он может скорректировать очки яхт (см. примеры в правиле A9) или время их финиша, *прекратить* гонку, оставить в силе результаты гонки или принять какое-либо другое решение. При наличии сомнений о фактах или о возможных последствиях какого-либо решения по отношению к гонке или серии гонок, особенно перед *прекращением* гонки, протестовый комитет должен получить информацию из соответствующих источников.

64.4 Решения по протестам, связанным с правилами класса

- (a) Если протестовый комитет установил, что отклонения от предельных допусков, определенных правилами класса яхт, вызваны повреждением или нормальным износом и не улучшают гоночных качеств яхты, то он не должен наказывать её. Однако яхта не должна участвовать в дальнейших *гонках* до устранения отклонений, если только протестовый комитет не решит, что нет или не было разумной возможности сделать это.
- (b) Если протестовый комитет сомневается в понимании смысла какого-либо правила класса, то он должен направить свои вопросы вместе с относящимися к делу фактами в орган, компетентный в интерпретации этого правила. Вынося решение, протестовый комитет должен руководствоваться ответом этого органа.
- (c) Если яхта наказана по какому-либо правилу класса, и протестовый комитет решает, что яхта также нарушила это правило в ранее проведённых гонках этого же соревнования, наказание может быть наложено во всех этих гонках. При этом не требуется подачи дополнительного *протеста*.
- (d) Если яхта, наказанная по какому-либо правилу класса, заявит в письменном виде, что она намерена подать апелляцию, то она имеет право участвовать в дальнейших гонках, не производя изменений на

яхте. Однако если яхта не подаст апелляцию или если её апелляция будет отклонена, то она должна быть дисквалифицирована без дальнейшего рассмотрения во всех последующих гонках, в которых она участвовала.

- (е) Расходы по обмеру, связанному с *протестом* по какому-либо правилу класса, должны быть оплачены проигравшей *стороной*, если только протестовый комитет не примет другого решения.

64.5 Решения относительно персонала спортсменов

- а) Если протестовый комитет решит, что *персонал спортсмена*, являющийся *стороной* в рассмотрении **по правилам 60.3(d) или 69**, нарушил *правила*, то он имеет право
 - (1) объявить предупреждение,
 - (2) исключить это лицо с соревнования или удалить с места проведения соревнования, либо лишить его любых привилегий или льгот, или
 - (3) предпринять другие действия в пределах своей юрисдикции, как предусмотрено *правилами*.
- (б) Протестовый комитет также имеет право наказать **яхту, являющуюся стороной в рассмотрении по правилам 60.3(d) или 69 енортемена** за нарушение *правила персоналом спортсмена*, изменив очки яхты в одной гонке вплоть до дисквалификации включительно, если решит, что
 - (1) **яхта енортемен**, возможно, получила спортивное преимущество в результате нарушения *персоналом спортсмена*, или
 - (2) этот *персонал спортсмена* **продолжил ~~продолжает~~** совершать нарушение после того, как протестовый комитет, **следуя предыдущему рассмотрению, письменно предупредил яхту ~~предупредил енортемена~~** о возможном наложении наказания.

64.6 Наказания по усмотрению протестового комитета

Когда яхта в течение времени подачи протестов сообщает, что она нарушила правило, предусматривающее наказание по усмотрению протестового комитета, протестовый комитет должен принять решение о соответствующем наказании после получения свидетельств яхты и других свидетелей, которых он сочтёт соответствующими.

65 ИНФОРМИРОВАНИЕ СТОРОН И ДРУГИХ ОРГАНОВ

- 65.1** Приняв решение, протестовый комитет должен сразу сообщить *сторонам* в рассмотрении установленные факты, применённые *правила*, решение и его обоснование, а также – о любых наложенных наказаниях или исправленных результатах.
- 65.2** *Сторона* в рассмотрении имеет право получить указанную выше информацию в письменном виде, если запросит её письменно у протестового комитета в течение 7 дней после того, как была

проинформирована о решении. Протестовый комитет должен сразу выдать требуемую информацию, включая, если применимо, схему инцидента, составленную или одобренную комитетом.

65.3 После любого рассмотрения, в том числе рассмотрения по правилу 69, протестовый комитет имеет право опубликовать информацию, указанную в правиле 65.1, если только нет достаточных оснований не делать этого. Протестовый комитет имеет право указать, что эта информация должна быть конфиденциальной для *сторон*.

65.4 Когда протестовый комитет наказывает яхту по какому-либо правилу класса, то он должен переслать всю перечисленную выше информацию в соответствующие органы правил класса.

66 ПОВТОРНОЕ РАССМОТРЕНИЕ

66.1 Протестовый комитет имеет право повторно открыть рассмотрение, если решит, что, возможно, им была допущена существенная ошибка, или в разумное время станут известны новые существенные свидетельства. Он должен повторно открыть рассмотрение, если этого потребует национальная организация по правилу 71.2 или R5.

66.2 *Сторона* в рассмотрении имеет право **письменно потребовать** ~~проеить~~ повторного рассмотрения в течение 24 часов после того, как была проинформирована о решении.

(а) **Однако В** в последний гоночный день требование о повторном рассмотрении должно быть подано:

(1) в течение времени подачи протестов, если *сторона*, требующая повторного рассмотрения, была информирована о решении в предыдущий день;

(2) в пределах 30 минут после того, как *сторона* была информирована о решении в этот день.

66.3 Протестовый комитет должен рассмотреть возможность открыть повторное рассмотрение для всех требований о повторном рассмотрении. Когда такая возможность рассматривается или повторное рассмотрение открыто,

(а) если основанием является только новое свидетельство, большинство членов протестового комитета должны быть, если практически возможно, членами первоначального протестового комитета;

(b) если основанием является существенная ошибка, состав протестового комитета должен, если практически возможно, включать не менее одного нового члена.

~~При повторном рассмотрении большинство членов протестового комитета должны быть, если возможно, членами первоначального протестового комитета.~~

67 ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА

Вопрос о возмещении ущерба, нанесённого вследствие нарушения любого *правила*, должен решаться в соответствии с предписаниями национальной организации, если они есть.

Примечание: Правило 68 не существует.

РАЗДЕЛ С ПРОСТУПКИ

69 ПРОСТУПКИ

69.1 Обязанность не совершать проступков; Детализация

- (a) Спортсмен, владелец яхты или *персонал спортсмена* не имеет права совершать проступки.
- (b) Проступком является:
 - (1) нарушение норм поведения, хорошего спортивного поведения или неэтичное поведение; или
 - (2) поведение, вследствие которого спорт может приобрести **или приобрел** дурную славу.
- (c) Любые сведения о возможных нарушениях правила 69.1(a) должны быть рассмотрены в соответствии с процедурой правила 69. Это не может быть основанием для *протеста* и правило 63.1 не применяется.

69.2 Действия протестового комитета

- (a) Протестовый комитет, действующий в соответствии с этими правилами, должен состоять не менее чем из трех членов.
- (b) Если протестовый комитет полагает на основании собственного наблюдения или любого полученного сообщения, включая свидетельства, полученные во время рассмотрения, что лицо, возможно, нарушило правило 69.1(a), то он должен решить начать рассмотрение или нет.
- (c) Если протестовому комитету, для того чтобы решить начать ли рассмотрение, нужно больше информации, он должен рассмотреть возможность назначить лицо или несколько лиц для проведения расследования. Эти дознаватели не должны быть членами протестового комитета, который будет принимать решение по этому случаю.
- (d) Когда дознаватель назначен, вся соответствующая информация, которую он соберёт, благоприятная или неблагоприятная, должна быть предоставлена в протестовый комитет, и, если протестовый комитет решит начать рассмотрение, *сторонам*.
- (e) Если протестовый комитет решает начать рассмотрение, то он должен сразу письменно сообщить спортсмену о предполагаемом нарушении и времени и месте рассмотрения и следовать процедурам правил 63.2, 63.3(a), 63.4, ~~и~~ 63.6, **65.1, 65.2, 65.3 и 66** за исключением того, что:

- (1) протестовым комитетом может быть назначено лицо, если оно не назначено World Sailing, для представления выдвинутых обвинений.
 - (2) лицо, против которого выдвинуто обвинение по этому правилу, имеет право привести с собой консультанта и представителя, которые могут действовать от его имени.
- (f) Если лицо ~~не имело возможности присутствовать на рассмотрении и~~
- (1) привело достаточные основания причин того, ~~почему оно не могло явиться на рассмотрение в назначенное время~~, протестовый комитет должен перенести рассмотрение; или
 - (2) не привело достаточных оснований и не явилось на ~~рассмотрение него~~, то протестовый комитет имеет право провести рассмотрение в его отсутствие.
- (g) Принимая во внимание тяжесть возможного проступка, протестовый комитет должен использовать критерий доказанности – «вполне удовлетворен». Однако если критерий доказанности, предусмотренный этим правилом, вступает в конфликт с законами страны, национальная организация имеет право, с одобрения World Sailing, изменить его, сделав соответствующее предписание к правилу.
- (h) Если протестовый комитет решает, что спортсмен или владелец яхты нарушил правило 69.1(a), он имеет право предпринять одно или несколько следующих действий:
- (1) объявить предупреждение;
 - (2) изменить очки яхты спортсмена в одной или нескольких гонках, включая дисквалификацию(и), которая может быть исключаемой, а также не исключаемой из очков яхты в серии;
 - (3) снять лицо с соревнования или удалить его с места проведения соревнования, либо лишить его всех привилегий или льгот; и
 - (4) предпринять любые другие действия в рамках своей юрисдикции, как предусмотрено *правилами*.
- (i) Если протестовый комитет решает, что *персонал спортсмена* нарушил правило 69.1(a), то применяется правило 64.5.
- (j) Если протестовый комитет
- (1) налагает наказание большее, чем одна DNE;
 - (2) исключает лицо с соревнования или удаляет его с места проведения соревнования; или
 - (3) в любых других случаях, когда считает это необходимым,
- он должен сообщить о своих выводах, включая установленные факты, заключение и решение, в национальную организацию этого лица, или, для определенных международных соревнований, перечисленных в Регламенте World Sailing, в World Sailing. Если протестовый комитет

действует в соответствии с правилом 69.2(f)(2), сообщение также должно включать факт применения этого правила и его обоснование.

- (к) Если протестовый комитет решил не проводить рассмотрение в отсутствие лица, или сообщение о возможном нарушении правила 69.1(а) поступило после того, как протестовый комитет покинул место проведения соревнования, то гоночный комитет или проводящая организация имеют право назначить тот же самый или новый протестовый комитет для действий в соответствии с этим правилом. Если протестовый комитет не может провести рассмотрение, то он должен собрать всю доступную информацию и, если полагает, что выдвинутые обвинения подтверждаются, сообщить об этом в национальную организацию этого лица или, для определенных международных соревнований, перечисленных в Регламенте World Sailing, в World Sailing.

69.3 Действия национальной организации и World Sailing

Применяемые дисциплинарные полномочия, процедуры и обязанности национальных организаций и World Sailing определены в ~~Регламенте 35~~ «Дисциплинарном Кодексе» World Sailing. В соответствии с этим ~~регламентом кодексом~~ национальные организации и World Sailing имеют право наложить дальнейшие наказания, включая приостановление допуска к соревнованиям.

РАЗДЕЛ D АПЕЛЛЯЦИИ

70 АПЕЛЛЯЦИИ И ЗАПРОСЫ В НАЦИОНАЛЬНУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ

- 70.1 (а) Если право на апелляцию не отменено по правилу 70.5, то *сторона* в рассмотрении имеет право апеллировать на решение протестового комитета или на процедуру рассмотрения, но не на установленные комитетом факты.
- (б) Яхта имеет право на апелляцию, если ей было отказано в рассмотрении, предусмотренном правилом 63.1
- 70.2 Протестовый комитет имеет право запросить о подтверждении или исправлении своего решения.
- 70.3 Апелляция по правилу 70.1 или запрос протестового комитета по правилу 70.2 должны направляться в национальную организацию, в которую входит по правилу 89.1 проводящая организация. Однако если яхты будут проходить через воды более чем одной национальной организации во время *гонки*, ~~апелляция или запрос должны направляться в ту национальную организацию, где расположена финишная линия, если только в гоночной инструкции не указана другая национальная организация. то в гоночной инструкции должна быть указана национальная организация, в которую должны направляться апелляции или запросы.~~

70.4 Клуб или другая организация, входящая в национальную организацию, имеет право подать запрос в национальную организацию по поводу интерпретации *правил* при условии, что запрос не связан с *протестом* или требованием исправить результат, на которые может быть подана апелляция. Интерпретация не должна быть использована для изменения предшествующего решения протестового комитета.

70.5 Не подлежат апелляции решения, принятые международным жюри, сформированным в соответствии с Приложением N. Кроме того, право на апелляцию может быть отменено соответствующими указаниями положения о соревновании **или** ~~и~~ гоночной инструкции в случаях, когда:

- (a) важно срочно определить результаты гонки, которая является отборочной для участия яхт в следующем этапе соревнования или в следующем соревновании (национальная организация имеет право предписать, что в таких случаях требуется её одобрение);
- (b) национальная организация разрешает это при проведении какого-либо соревнования, открытого только для яхт, **заявленных организацией, входящей в национальную организацию, членом организации, входящей в национальную организацию, или индивидуальным членом национальной организации.** ~~спортеменов под её юрисдикцией~~; или
- (c) национальная организация после консультации с World Sailing разрешает это на конкретном соревновании при условии, что протестовый комитет сформирован в соответствии с Приложением N, за исключением того, что только два члена протестового комитета должны быть международными судьями.

70.6 Апелляции и запросы должны удовлетворять требованиям Приложения R.

71 РЕШЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

71.1 Лицо, имеющее *конфликт интересов*, или которое входило в состав протестового комитета, не должно принимать никакого участия в обсуждении или принятии решения по апелляции или запросу протестового комитета по поводу подтверждения или исправления решения.

71.2 Национальная организация имеет право поддержать, изменить или отменить решение протестового комитета, включая решение о действительности протеста или решение, принятое по правилу 69. Кроме этого, национальная организация имеет право обязать провести повторное рассмотрение, или новое рассмотрение тем же самым или другим протестовым комитетом. Если национальная организация приняла решение о проведении нового рассмотрения, она имеет право назначить протестовый комитет.

71.3 Если, исходя из фактов, установленных протестовым комитетом, национальная организация решит, что яхта, являвшаяся *стороной* в рассмотрении протеста, нарушила какое-либо *правило* и не оправдана, то она должна наказать её, независимо от того, упоминалась ли такая яхта или такое *правило* в решении протестового комитета.

71.4 Решение национальной организации является окончательным. Национальная организация должна разослать свое решение в письменном виде всем *сторонам* и протестовому комитету, которые должны руководствоваться этим решением.

ЧАСТЬ 6

ДОПУСК И КВАЛИФИКАЦИЯ

75 ДОПУСК НА СОРЕВНОВАНИЕ

75.1 Для допуска на соревнование яхта должна соответствовать требованиям проводящей организации ~~этого соревнования~~. Яхта должна быть заявлена:

- (a) членом клуба или другой организации, входящих в национальную организацию, которая является членом World Sailing,
- (b) таким клубом или организацией, или
- (c) членом национальной организации, которая является членом World Sailing.

~~75.2 Спортсмены должны соответствовать требованиям Регламента 19 World Sailing «Кодексу о праве на участие».~~

76 ИСКЛЮЧЕНИЕ ЯХТ ИЛИ СПОРТСМЕНОВ

76.1 Проводящая организация или гоночный комитет, с учётом правила 76.3, имеют право отказать в допуске яхты или отменить его, или исключить спортсмена, при условии, что это сделано до старта первой гонки и указано обоснование для этого. По запросу яхты обоснование должно быть сразу представлено в письменном виде. Яхта имеет право потребовать восстановления, если посчитает, что отказ или исключение сделаны против правил.

76.2 Проводящая организация или гоночный комитет не должны отказывать в допуске яхте, либо отменять его, или исключать спортсмена в связи с рекламой, если яхта или спортсмен соответствуют ~~Регламенту 20~~ «Кодексу о рекламе» World Sailing.

76.3 На чемпионатах мира и континентов в пределах установленной квоты нельзя отказать в допуске или отменить его без предварительного одобрения соответствующей ассоциации класса World Sailing (или Совета по морским гонкам) или World Sailing.

77 ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАРУСАХ

Яхта должна соответствовать требованиям Приложения G в отношении эмблемы класса, букв национальной принадлежности и номеров на парусах.

78 СООТВЕТСТВИЕ ПРАВИЛАМ КЛАССА; СЕРТИФИКАТЫ

78.1 Когда яхта находится в гонке, её владелец и любое другое лицо, ответственное за неё, должны обеспечить такое состояние яхты, чтобы она соответствовала правилам класса, и были действительными её мерительное свидетельство или рейтинговый сертификат, если таковые имеются. Дополнительно, яхта также должна соответствовать этим требованиям в любое другое время, указанное в правилах класса, положении о соревновании или гоночной инструкции.

78.2 Когда *правило* требует предъявить действительный сертификат или подтвердить его наличие до участия яхты в *гонке*, и это не может быть сделано, то яхта имеет право участвовать в *гонках* при условии, что гоночный комитет получит заявление, подписанное ответственным лицом, о том, что действительный сертификат существует. Яхта должна предъявить сертификат или организовать подтверждение гоночным комитетом его существования **до начала последнего дня соревнования или до начала последнего дня первой серии, в зависимости от того, что наступит раньше.** Наказанием за нарушение этого правила является дисквалификация во всех гонках соревнования без рассмотрения.

79 КАТЕГОРИЗАЦИЯ КЛАССИФИКАЦИЯ

Если в положении о соревновании или в правилах класса указано, что некоторые или все спортсмены должны соответствовать категоризационным **классификационным** требованиям, то **категоризация классификация** должна осуществляться так, как указано в **Регламенте 22** «Кодексе о **категоризации** яхтсменов» World Sailing-.

80 РЕКЛАМА

~~Яхта и её экипаж должны соответствовать требованиям Регламента 20 World Sailing «Кодексе о рекламе».~~

80 ПЕРЕНЕСЕННОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Когда соревнование перенесено на другие дни от дат, указанных в положении о соревновании, то все допущенные яхты должны быть оповещены. Гоночный комитет имеет право допустить новых участников, которые удовлетворяют всем требованиям по допуску, за исключением первоначальной даты окончания подачи заявок.

ЧАСТЬ 7

ОРГАНИЗАЦИЯ ГОНОК

~~84 ОБЯЗАННОСТЬ РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ ПРАВИЛАМИ~~

~~Проводящая организация, гоночный, технический и протестовый комитеты и другие официальные лица при проведении и судействе соревнований должны руководствоваться правилами.~~

85 ИЗМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ

- 85.1 Изменение *правила* должно конкретно ссылаться на *правило* и содержать формулировку изменения. Изменение *правила* включает добавление к нему или удаление его полностью или частично.
- 85.2 Изменение одного или нескольких типов *правил* может быть сделано только, как показано ниже.

<i>Тип правила</i>	<i>Изменяется только, если это разрешено</i>
Гоночное правило	Правилем 86
Правило из Кодекса World Sailing	Правилем, содержащимся в Кодексе
Предписание национальной организации	Правилем 88.2
Правило класса	Правилем 87
Правило из положения о соревновании	Правилем 89.2(b)
Правило из гоночной инструкции	Правилем 90.2(c)
Правило из любого другого документа, применяемого на соревновании	Самим правилом, содержащимся в этом документе

86 ИЗМЕНЕНИЕ ГОНОЧНЫХ ПРАВИЛ

- 86.1 Гоночное правило нельзя изменять, кроме случаев, когда изменение разрешено самим правилом или производится следующим образом:
- (a) предписание национальной организации может изменить гоночное правило, но не могут быть изменены: Определения; Основные принципы; правила, содержащиеся во Введении; правила Частей 1, 2 и 7; правила 42, ~~43, 47, 50~~, 63.4, 69, 70, 71, 75, 76.3 ~~или 79 или 80~~; правила приложений, изменяющие какое-либо из этих правил; правила Приложений Н и N, ~~или правила в Кодексах World Sailing, перечисленных в правиле 6.1. Регламенты 19, 20, 21, 22, 35 или 37 World Sailing;~~
 - (b) Положение о соревновании или гоночная инструкция может изменить гоночное правило, но не правила 76.1 или 76.2, Приложение R или правила, указанные в правиле 86.1(a).

(с) правила класса яхт могут изменять только гоночные правила 42, 49, 51, 52, 53, 54 и 55.

86.2 В порядке исключения из правила 86.1 World Sailing при определенных условиях (см. Регламент 28.1.3 World Sailing) имеет право одобрить изменения гоночных правил на некоторых международных соревнованиях. Такое одобрение должно быть изложено в письме к проводящей организации ~~соревнования~~ и включено в положение о соревновании ~~или в~~ гоночную инструкцию, а письмо должно быть опубликовано на доске официальных объявлений ~~соревнования~~.

86.3 Национальная организация имеет право предписать, что ограничения правила 86.1 не действуют, если изменения правил производятся с целью их улучшения или если испытываются предложения по изменению правил. Национальная организация имеет право предписать, что требуется её одобрение на такие изменения.

87 ИЗМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ КЛАССА

Положение о соревновании ~~или гоночная инструкция~~ имеет право изменить какое-либо правило класса только тогда, когда правила класса разрешают такое изменение или когда письменное разрешение ассоциации класса на изменение ~~опубликовано вывешено~~ на доске официальных объявлений.

88 НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ

88.1 Применяемые предписания

На соревновании могут применяться предписания национальной организации, в которую входит проводящая организация, в соответствии с правилом 89.1. Однако если яхты будут проходить через воды более чем одной национальной организации во время *гонки*, то в положении о соревновании ~~или гоночной инструкции~~ должны быть указаны конкретные предписания, которые будут применяться, и время их действия.

88.2 Изменение предписаний

Положение о соревновании или гоночная инструкция имеют право изменить предписание. Однако национальная организация имеет право ограничить изменения своих предписаний, сделав дополнение к настоящему правилу после получения одобрения World Sailing. Такие ограниченные предписания не могут быть изменены.

89 ПРОВОДЯЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ; ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ; НАЗНАЧЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ

89.1 Проводящая организация

Гонки должны быть организованы проводящей организацией, которой должна быть:

- (a) World Sailing;
- (b) национальная организация – член World Sailing;

- (с) клуб, входящий в национальную организацию;
- (d) организация, входящая в национальную организацию, но не являющаяся клубом, и, если так предписано национальной организацией, с одобрения национальной организации, или вместе с клубом, входящим в национальную организацию;
- (e) ассоциация класса яхт, не входящая в национальную организацию, или с одобрения национальной организации или вместе с клубом, входящим в национальную организацию;
- (f) две или более указанные выше организации;
- (g) организация, не входящая в национальную организацию, совместно с клубом, входящим в национальную организацию, который владеет не входящей организацией и контролирует её. Национальная организация, в которую входит клуб, имеет право предписать, что требуется её одобрение такого соревнования; или
- (h) организация, не входящая в национальную организацию, совместно с клубом, входящим в национальную организацию, который не владеет не входящей организацией и не контролирует её, но только с одобрения World Sailing и национальной организации, в которую входит клуб.

Организацией, входящей в национальную организацию, в правиле 89.1 считается такая организация, которая входит в национальную организацию места проведения соревнования; в противном случае организация не входит. Однако если яхты будут проходить через воды более чем одной национальной организации во время *гонки*, то входящей будет организация, которая входит в национальную организацию одного из портов захода.

89.2 Положение о соревновании; назначение официальных лиц

- (a) Проводящая организация должна опубликовать положение о соревновании в соответствии с правилом J1.
- (b) Положение о соревновании может быть изменено, при условии, что будет сделано соответствующее извещение.
- (c) Проводящая организация должна назначить гоночный комитет и, соответственно соревнованию, протестовый комитет, технический комитет и ампаиров. Однако World Sailing имеет право назначить гоночный комитет, международное жюри, технический комитет и ампаиров в соответствии с Регламентами World Sailing.

90 ГОНОЧНЫЙ КОМИТЕТ; ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ; ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

90.1 Гоночный комитет

Гоночный комитет должен проводить гонки в соответствии с указаниями проводящей организации и требованиями *правил*.

90.2 Гоночная инструкция

- (a) Гоночный комитет должен опубликовать письменную гоночную инструкцию, удовлетворяющую правилу J2.
- (b) Гоночная инструкция должна включать в себя, соответственно соревнованию, применимые предписания национальной организации на английском языке, если на соревновании ожидается участие спортсменов из других стран.
- (c) Гоночная инструкция может быть изменена при условии, что изменения гоночной инструкции сделаны в письменной форме и опубликованы на доске официальных объявлений до указанного в гоночной инструкции времени или, на воде, переданы каждой яхте до сигнала «Предупреждение» для неё. Устные указания об изменениях могут даваться только на воде при условии, что их процедура описана в гоночной инструкции.

90.3 Подведение результатов

- (a) Гоночный комитет должен подвести результаты гонки или серии гонок в соответствии с Приложением А, ~~используя Линейную систему подсчёта очков~~, если только положение о соревновании или гоночная инструкция не предусматривает какую-либо другую систему. В гонке должны быть подведены результаты, если она не была *прекращена*, и хотя бы одна яхта *стартовала, прошла дистанцию в соответствии с правилами 28 и финишировала* в пределах контрольного времени *этой гонки*, если таковое было предусмотрено, даже если она после *финиша* вышла из *гонки* или была дисквалифицирована.
- (b) Если система подсчёта очков предусматривает исключение одного или более результатов гонок, то очки за любую не исключаемую дисквалификацию (DNE) должны быть включены в результаты гонок яхты в серии.
- (c) Если гоночный комитет, исходя из своих записей или наблюдений, установит, что результат яхты определен неверно, он должен исправить ошибку и сделать скорректированные результаты доступными для участников.
- (d) Гоночный комитет должен внести изменения в результаты, как указано протестовым комитетом или национальной организацией в результате решений, принятых в соответствии с *правилами*.
- (e) Когда это указано в положении о соревновании, несмотря на положения правил 90.3(a), (b), (c) и (d), результаты гонки или серии гонок не могут быть изменены в результате действий, включая исправление ошибок, начатых более чем 24 часа после
 - (1) времени окончания подачи протестов последней гонки серии (включая серию, состоящую из одной гонки);
 - (2) информирования о решении протестового комитета после последней гонки серии (включая серию, состоящую из одной гонки); или

(3) опубликования результатов.

Однако, в порядке исключения, изменения в результаты могут быть внесены в результате решения, принятого по правилу 6, 69 или 70. Положение о соревновании имеет право изменить «24 часа» на другое время.

91 ПРОТЕСТОВЫЙ КОМИТЕТ

Протестовым комитетом должен быть:

- (a) комитет, назначенный проводящей организацией или гоночным комитетом;
- (b) международное жюри, назначенное проводящей организацией или как предписано в Регламенте World Sailing. Оно должно быть составлено, как предписано правилом N1, и иметь полномочия и обязанности, указанные в правиле N2. Национальная организация имеет право предписать, что требуется её одобрение при назначении международного жюри на соревнования, подпадающие под её юрисдикцию, за исключением соревнований, проводимых World Sailing, или если международное жюри назначено World Sailing по правилу 89.2(c); или
- (c) комитет, назначенный национальной организацией по правилу 71.2.

92 ТЕХНИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ

- 92.1** Техническим комитетом должен быть комитет, состоящий минимум из одного члена и назначенный проводящей организацией или гоночным комитетом, или как предписано в Регламенте World Sailing.
- 92.2** Технический комитет должен проводить инспекцию оборудования и обмер на соревнованиях, как указано проводящей организацией и как предписано *правилами*.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

См. правило 90.3.

A1 КОЛИЧЕСТВО ГОНОК

Количество планируемых гонок и количество гонок, которые должны быть проведены, чтобы соревнование состоялось, должны быть указаны в положении о соревновании или гоночной инструкции.

A2 ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СЕРИИ ГОНОК

A2.1 Очки, набранные яхтой в серии гонок, в соответствии с правилом 90.3(b), должны быть суммой очков, полученных ею во всех гонках, без худшего результата. Однако ~~(Д~~ другие указания могут содержаться в положении о соревновании или гоночной инструкции – например, что никакой результат не исключается, или что исключается более одного результата, или что число исключаемых результатов определяется числом проведённых гонок. Гонка считается проведённой, если подведены её результаты; см. правило 90.3(a).) Если яхта имеет два или более равных худших результата, то должны исключаться очки, полученные в гонке (гонках), проведённой раньше других, где яхта имела такой результат. Выигрывает яхта, набравшая в серии наименьшее количество очков, а другие яхты занимают места соответственно набранным очкам.

A2.2 Если яхта была допущена к какой-либо гонке серии, то ее результаты должны быть подведены за всю серию.

A3 ВРЕМЯ СТАРТА И МЕСТА НА ФИНИШЕ

Временем старта яхты должно быть время сигнала «Старт» для неё, а порядок, в котором яхты *финишировали* в гонке, должен определять их места на финише. Однако если применяется гандикапная или рейтинговая система, место на финише каждой яхты должно определяться по её исправленному времени.

A4 ~~ЛИНЕЙНАЯ~~ СИСТЕМА ПОДСЧЕТА ОЧКОВ

Если в положении о соревновании или в гоночной инструкции не предусмотрена другая система, то применяется ~~эта~~ линейная система подсчета очков; см. правило 90.3(a).

A4.1 Каждая *стартовавшая* и *финишировавшая* в гонке яхта, которая затем не вышла из *гонки*, не была наказана, или результат которой не был исправлен, должна получить следующее количество очков:

<i>Место на финише</i>	<i>Очки</i>
Первое	1
Второе	2
Третье	3
Четвертое	4
Пятое	5
Шестое	6
Седьмое	7
За каждое следующее место	Добавить по 1 очку

A5 ОЧКИ ЗА ГОНКУ, НАЗНАЧАЕМЫЕ ГОНОЧНЫМ КОМИТЕТОМ

A5.1 Если яхта не *стартовала*, не *прошла дистанцию* или не *финишировала*, или не выполнила требований правила 30.2, 30.3, 30.4 или 78.2, или вышла из *гонки*, или приняла наказание согласно правилу 44.3(а), то гоночный комитет без рассмотрения должен назначить ей за гонку соответствующие очки. Только протестовый комитет имеет право принять другое решение, ухудшающее результат яхты в гонке.

A5.2 Яхта, которая не *стартовала*, не *прошла дистанцию*, не *финишировала*, вышла из *гонки* или была дисквалифицирована, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, допущенных к соревнованию, плюс одно место. Яхта, наказанная по правилу 30.2 или принявшая наказание по правилу 44.3(а), должна получить очки, как предусмотрено правилом 44.3(с).

A5.3 Когда в положении о соревновании или гоночной инструкции указано, что *будет применяться правило A5.3*, то правило A5.2 изменяется таким образом, что ~~В серии гонки, более продолжительной, чем регата,~~ яхта, прибывшая в район старта, но не *стартовавшая*, ~~не прошедшая дистанцию,~~ не *финишировавшая*, вышедшая из *гонки* или дисквалифицированная, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, прибывших в район старта, плюс одно место; **и** Яхта, не прибывшая в район старта, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, допущенных для участия в серии, плюс одно место.

A6 ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТ И ОЧКОВ ДРУГИХ ЯХТ

A6.1 Если яхта дисквалифицирована в гонке или вышла из *гонки* после *финиша*, то каждая яхта, имеющая хуже место на финише, должна переместиться на одно место выше.

A6.2 Если протестовый комитет решит исправить результат яхты путем изменения её очков, то очки, полученные другими яхтами, не должны меняться, если только протестовый комитет не решит иначе.

A7 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В ГОНКЕ

Если яхты одновременно пересекли финишную линию или имеют одинаковое исправленное время, когда применяется гандикапная или рейтинговая система, то очки за место, на которое претендуют эти яхты, и очки за непосредственно следующее место (места) должны суммироваться и затем делиться поровну между яхтами. Яхты, имеющие равные результаты и претендующие на приз, должны разделить его или получить равные призы.

A8 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В СЕРИИ

A8.1 Если оказывается равенство очков в серии между двумя или несколькими яхтами, то очки в гонках каждой яхты должны быть расставлены в порядке от лучших к худшим, и в первом случае, где есть различие, преимущество должно быть отдано яхте (яхтам) с лучшими очками. Исключенные очки не должны использоваться.

A8.2 Если остаются равные очки у двух или более яхт, то они должны быть расположены в порядке их очков в последней гонке. Если все еще остаются равные очки, то преимущество должно быть отдано с использованием очков за предпоследнюю гонку и т.д. до тех пор, пока все равенства не будут разрешены. При этом должны быть использованы и исключенные очки.

~~**A9 — ОЧКИ ЗА ГОНКУ В СЕРИИ, БОЛЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЙ, ЧЕМ РЕГАТА**~~

~~В серии гонок, более продолжительной, чем регата, яхта, прибывшая в район старта, но не стартовавшая, не финишировавшая, вышедшая из гонки или дисквалифицированная, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, прибывших в район старта, плюс одно место. Яхта, не прибывшая в район старта, должна получить очки за место на финише, равное числу яхт, допущенных для участия в серии, плюс одно место.~~

A9 ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА

Если протестовый комитет решит исправить результат яхты в гонке путем изменения её очков, то рекомендуется рассмотреть варианты назначения очков, равных:

- (a) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных яхтой во всех гонках серии, кроме гонки, о которой идет речь;
- (b) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных яхтой во всех предыдущих гонках; или

- (с) числу очков за место, соответствующее позиции яхты в гонке в тот момент, когда произошёл инцидент, в связи с которым исправляется результат.

A10 СОКРАЩЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В ПРОТОКОЛАХ

В протоколах должны использоваться следующие сокращения для регистрации обстоятельств, описанных далее:

- DNC не *стартовала*; не прибыла в район старта,
DNS не *стартовала* (не подпадает под DNC и OCS),
OCS не *стартовала*; находилась на стороне дистанции от стартовой линии в момент сигнала «Старт» для нее и не *стартовала* или нарушила правило 30.1,
ZFP 20% наказание по правилу 30.2,
UFD дисквалификация по правилу 30.3,
BFD дисквалификация по правилу 30.4,
SCP применено «Наказание штрафными очками»,
NSC не *прошла дистанцию*,
DNF не *финишировала*,
RET вышла из *гонки*,
DSQ дисквалификация,
DNE не исключаемая дисквалификация,
RDG исправлен результат,
DPI наказание по усмотрению протестового комитета

ПРИЛОЖЕНИЕ Р

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ПРАВИЛА 42

Это приложение или его часть применяются только тогда, когда в положении о соревновании или гоночной инструкции содержится соответствующее указание.

P1 НАБЛЮДАТЕЛИ И ПРОЦЕДУРА

P1.1 Протестовый комитет имеет право назначить наблюдателей, включая членов протестового комитета, для действий по правилу P1.2. Лицо, имеющее существенный *конфликт интересов*, не должно назначаться наблюдателем.

P1.2 Наблюдатель, назначенный по правилу P1.1, который видит нарушение яхтой правила 42, имеет право наказать её. Для этого он должен так скоро, как разумно возможно, произвести звуковой сигнал, указать на яхту жёлтым флагом и назвать её номер на парусе, даже если яхта уже не в *гонке*. Яхта, наказанная таким образом, не подлежит другому наказанию по правилу 42 в связи с этим же инцидентом.

P2 НАКАЗАНИЯ

P2.1 Первое наказание

Яхта, впервые наказанная по правилу P1.2, должна выполнить «Наказание в два оборота», согласно правилу 44.2. Яхта, не сделавшая этого, должна быть дисквалифицирована без рассмотрения.

P2.2 Второе наказание

Яхта, наказанная второй раз в **соревновании регате**, должна немедленно выйти из *гонки*. Яхта, не сделавшая этого, должна быть дисквалифицирована без рассмотрения, и очки за данную гонку не исключаются.

P2.3 Третье и последующие наказания

Яхта, наказанная третий или последующий раз в **соревновании регате**, должна немедленно выйти из *гонки*. Если яхта сделала это, то она должна быть дисквалифицирована без рассмотрения, и очки за данную гонку не исключаются. Яхта, не сделавшая этого, должна быть дисквалифицирована без рассмотрения во всех гонках **соревнования еерни**, очки за все гонки не исключаются, и протестовый комитет должен обсудить вопрос о рассмотрении по правилу 69.2.

P2.4 Наказания вблизи финишной линии

Если яхта наказана по правилу P2.2 или P2.3 и для нее нет разумной возможности выйти из *гонки* до того, как она *финиширует*, она должна быть отмечена, как вышедшая из *гонки* немедленно.

P3 ОТКЛАДЫВАНИЕ, ОБЩИЙ ОТЗЫВ ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ ГОНКИ

Если яхта была наказана по правилу Р1.2 и гоночный комитет производит сигнал *откладывания*, общего отзыва или *прекращения* гонки, то наказание аннулируется, но факт наказания учитывается при подсчёте того, сколько раз яхта была наказана в течение **соревнования регаты**.

Р4 ОГРАНИЧЕНИЕ ТРЕБОВАНИЯ ИСПРАВИТЬ РЕЗУЛЬТАТ

Результат яхты не должен быть исправлен в связи с действиями по правилу Р1.2 члена протестового комитета или назначенного комитетом наблюдателя. Исключением являются ситуации, когда такие действия были неправильными из-за того, что не были учтены сигнал гоночного комитета или правило класса.

Р5 ФЛАГИ «О» И «R»

Р5.1 Когда применяется правило Р5

Правило Р5 применяется, если правила класса разрешают «пампинг», «рокинг» и «учинг», когда скорость ветра превышает определённый лимит.

Р5.2 До сигнала «Старт»

- (a) Гоночный комитет имеет право произвести сигнал, объявляющий, что «пампинг», «рокинг» и «учинг» разрешены, как указано в правилах класса. Для этого гоночный комитет показывает флаг «О» не позднее сигнала «Предупреждение».
- (b) Если после того, как был показан флаг «О», скорость ветра становится меньше определённого лимита, то гоночный комитет имеет право *отложить* гонку. Затем, до или вместе с новым сигналом «Предупреждение», гоночный комитет должен или показать флаг «R», чтобы сигнализировать о том, что применяется правило 42 с изменениями, изложенными в правилах класса, или показать флаг «О», как указано в правиле Р5.2(a).
- (c) Если флаг «О» или «R» показан до или вместе с сигналом «Предупреждение», то он должен оставаться показанным до сигнала «Старт».

Р5.3 После сигнала «Старт»

После сигнала «Старт»:

- (a) если скорость ветра превышает определённый лимит, то гоночный комитет имеет право показать у *знака* флаг «О» с повторяющимися звуковыми сигналами, чтобы сигнализировать о том, что после прохождения *знака* «пампинг», «рокинг» и «учинг» разрешены, как указано в правилах класса.
- (b) если был показан флаг «О», а скорость ветра становится меньше определённого лимита, то гоночный комитет имеет право показать у *знака* флаг «R» с повторяющимися звуковыми сигналами, чтобы сигнализировать о том, что после прохождения *знака* применяется правило 42 с изменениями, изложенными в правилах класса.

ПРИЛОЖЕНИЕ Т

АРБИТРАЖ

Это приложение применяется только тогда, когда в положении о соревновании или гоночной инструкции содержится соответствующее указание.

Арбитраж добавляет дополнительный шаг к процессу решения протестов, но может устранить необходимость в рассмотрении некоторых протестов, тем самым ускоряя этот процесс в соревнованиях, в которых ожидается много протестов. Арбитраж может не подходить для всех соревнований, так как для этого требуется дополнительный опытный человек, который будет выступать в качестве арбитра. Дальнейшие указания по арбитражу можно найти в Руководстве World Sailing для ~~международных~~ судей протестовых комитетов, которое доступно на сайте World Sailing.

Т1 НАКАЗАНИЯ ПОСЛЕ ГОНКИ

- (a) При условии, что правило 44.1(b) не применяется, яхта, которая во время инцидента, возможно, нарушила какое-либо правило или правила Части 2 или правило 31, имеет право принять «Наказание после гонки» в любое время после гонки, но до начала рассмотрения по этому инциденту.
- (b) «Наказанием после гонки» является «Наказание штрафными очками» в 30%, посчитанными как указано в правиле 44.3(c). Тем не менее, правило 44.1(a) применяется.
- (c) Яхта принимает «Наказание после гонки», предоставляя арбитру или члену протестового комитета письменное заявление о принятии наказания, в котором указан номер гонки и где и когда произошел инцидент.

Т2 АРБИТРАЖНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Арбитражное заседание будет проводиться до рассмотрения протеста по каждому инциденту по одному или более правилам части 2 или правилу 31, по которому был подан *протест* яхтой, вовлеченной в этот инцидент, и только при условии, что каждая *сторона* представлена лицом, находившимся на борту во время инцидента. Участие свидетелей не разрешается. Однако если арбитр решает, что, возможно, применяется правило 44.1(b), или арбитраж не подходит для этого случая, заседание не будет проводиться, и если оно уже началось, оно должно быть закрыто.

Т3 МНЕНИЕ АРБИТРА

На основании показаний, полученных от представителей, арбитр предложит свое мнение относительно того, какое решение, вероятно, примет протестовый комитет:

- (a) *протест* недействителен,
- (b) никакая яхта не будет наказана за нарушение *правил*, или
- (c) одна или более яхт будут наказаны за нарушение *правил*, указав яхты и наказания.

T4 РЕЗУЛЬТАТ АРБИТРАЖНОГО ЗАСЕДАНИЯ

После того, как арбитр предложит свое мнение:

- (a) яхта имеет право принять «Наказание после гонки», и
- (b) яхта имеет право попросить отозвать *протест*. Арбитр затем имеет право действовать от имени протестового комитета в соответствии с правилом 63.1 и разрешить отозвать *протест*.

Если все *протесты*, связанные с инцидентом, не отозваны, то будет проводиться рассмотрение.